



Printer Controller EB-135



Welcome

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. The information in this publication is covered under *Legal Notices* for this product.

45055091

13 October 2006

WELCOME

This *Welcome* document provides system requirements and an overview of how to set up the Printer Controller EB-135 so that you can begin printing. It describes the initial tasks you must perform and points you to sections in the user documentation where the procedures are described in detail. This document also provides a description of the user documents on the User Documentation CD and instructions on printing them.

This document assumes that you have already installed the copier components. Details about the copier, the network, remote computers, software applications, and Microsoft Windows are beyond the scope of this document.

Terminology and conventions

This document uses the following terminology and conventions.

Term or convention	Refers to
Aero	EB-135 (in illustrations and examples)
Copier	Copier Main Unit
Mac OS	Apple Mac OS X
EB-135	Printer Controller EB-135
Titles in <i>italics</i>	Other documents in this set
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Topics for which additional information is available by starting Help in the software
	Tips and information
	Important information
	Important information about issues that can result in physical harm to you or others

About the documentation

This document is part of a set provided to users and system administrators of EB-135. The documents are on the User Documentation CD and are in PDF (Portable Document Format). These files can be viewed online or printed using Adobe Reader. When viewed online, these files contain links and cross-references that allow you to quickly and easily locate needed information. Use the most recent version of Reader to take advantage of advanced search capabilities. For more information, see [“Installing and using Adobe Reader”](#) on page 5.

The following comprise the documentation set for your EB-135:

- *Welcome* provides an introduction to the EB-135 and the user documentation.
- *Configuration and Setup* explains configuration and administration of the EB-135 for the supported platforms and network environments. It also includes guidelines for providing printing services to users.
- *Printing from Windows* and *Printing from Mac OS* describe how to install the printer drivers on Windows and Mac OS computers, establish printing connections for different networks, and begin printing from users' computers. Each document also describes the installation and use of print-related utilities, such as Job Monitor and Printer Delete Utility.
- *Print Options* provides information about print options for the EB-135. This document describes print options and features that you access from the printer driver, Command WorkStation job overrides, and Hot Folders job properties.
- *Utilities* describes how to scan and how to install, configure, and use the software utilities included on the User Software (Utilities) CD.
- *Workflow Examples* explains complicated printing scenarios and provides cross-references to relevant information in the documentation set.
- *Variable Data Printing* supplements the information in *Workflow Examples* with reference information about variable data printing (VDP). This document provides an overview of FreeForm and explains where to set FreeForm options.
- *Glossary* provides definitions for popular concepts, printing applications, and printing terms used in the documentation set.
- *Release Notes* provide last-minute product information and workarounds for some of the problems you may encounter.

About Help



Most of the user software, utilities, and printer drivers contain Help that is accessible from Help buttons or the main toolbar menus. Help provides detailed procedures on using the application and, in some cases, provides additional detail. The documentation refers you to Help for more information, as appropriate.

Installing and using Adobe Reader

For your convenience, the current version of Adobe Reader for Windows and Mac OS X is included on the User Documentation CD. This version features enhanced capabilities for full rules-based search across the entire documentation set. We strongly suggest that you install this version of Reader to take advantage of these capabilities, unless you have installed the equivalent version of Adobe Acrobat.

TO INSTALL ADOBE READER

- 1 **Insert the User Documentation CD into the CD-ROM drive of your computer.**
- 2 **Double-click the CD icon.**
- 3 **Open the Adobe Reader folder.**
- 4 **Open the folder for your platform and double-click the installer file within (.exe for Windows, .dmg for Mac OS X).**
- 5 **Follow the on-screen installation instructions.**

Using Adobe Reader

View or print the PDF files provided on the User Documentation CD using Adobe Reader (or Acrobat). After you install Reader, you can double-click a PDF icon to open the file. Note specifically the advanced search capability of the version of Reader that is provided on this User Documentation CD. You can search for a word or phrase across the EB-135 documentation set by examining all the documents within a specific language folder on the User Documentation CD. For information about using this and other features of Reader, see the Help that accompanies the application.

NOTE: You can view the documentation from the CD or copy the language folder to your desktop. If you copy the files to your computer, keep all the files in the language folder. Do not rename the files, or the cross-reference links will not work properly.

System requirements for user computers

To install the EB-135 user software on a Windows or Mac OS computer, the computer must be equipped with a built-in or external DVD-ROM or CD-ROM drive. The following table lists the minimum system requirements.

Minimum requirements for	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Operating system	Windows 2000 with Service Pack 4 or later Windows XP (recommended with Service Pack 2) Windows Server 2003 Standard Edition, Enterprise Edition, or Datacenter Edition (any of these must be the 32-bit version)	Mac OS X v10.3.9 or later
Memory for printing and utilities (Job Monitor)	256MB of RAM for printing and to operate utilities (512 recommended)	
Networking protocol	IPX/SPX or TCP/IP	TCP/IP (required for Mac OS X v10.3.9 or later)
Networking protocol for Fiery utilities	TCP/IP	TCP/IP (EtherTalk supported) (required for Mac OS X v10.3.9 or later)
WebTools	Java-enabled web browser: • Internet Explorer v5.5 with SP2 (Windows 2000) • Internet Explorer v6.0 with SP1 (Windows XP/Server 2003) • Safari v1.2 or later for Mac OS X v10.3.9 or later NOTE: Portions of WebTools require Java JVM v1.5 browser support. NOTE: Microsoft releases updates to Internet Explorer. Because support cannot be guaranteed for all versions, use the versions specified for best results. NOTE: Configure WebTool is supported on Windows and Mac OS X v10.3.9 or later. A monitor and video memory that supports 16-bit color at a minimum resolution of 800x600 A TCP/IP-enabled network and the IP address or DNS name of the EB-135 Web Services enabled on the EB-135	

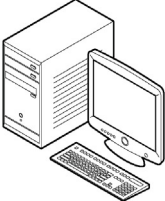
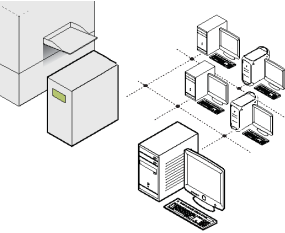
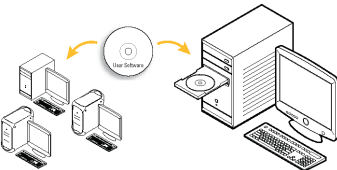
Minimum requirements for	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Command WorkStation	Windows-based computer with a 1.0GHz or greater Pentium processor	Mac OS X v10.3.9 or later 333MHz or greater Macintosh G3
	200MB available hard disk space for installation	80MB available hard disk space for installation 1GB is recommended for writing full previews of raster files and handling large PS or PDF files
	256MB of RAM	
	A monitor that supports 16-bit color at a minimum resolution of 1024x768 Video adapter card with 2MB of video memory TCP/IP networking protocol installed	
	CD-ROM drive	
Impose on Command WorkStation (Windows only) Impose 2.6 is supported.	In addition to requirements for Command WorkStation: • Windows-based computer with 333-MHz Pentium processor • Dongle to be installed on USB port for every client workstation • Acrobat/PitStop CD NOTE: Impose is supported on Windows 2000/XP.	

Other network requirements

UNIX (TCP/IP) workstation	Standard TCP/IP connectivity
	TCP/IP printing software that conforms to RFC1179 (Berkeley lpd protocol)
	Sun OS 4.1.3 or later
	Red Hat Linux 9 or later
	Turbolinux 7
IPX (Novell) network	Solaris 9 or later
	Novell server
	Novell NetWare v5.1 or later
	NOTE: The iPrint feature of NetWare 6.x is not supported.
	NDPS gateway in NetWare 5.x or later
	Support for Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3, and Ethernet 802.2 frame types

Preparing to print

To set up your EB-135 for printing, perform the following tasks:

Step	Task	Quick reference
1	Configure the network server 	Configure network servers to specify EB-135 print queues and EB-135 users. “Configuring the network server” on page 9
2	Connect the EB-135 to a functioning network 	Prepare a network node. Connect the EB-135 to the network. “Connecting the EB-135 to a functioning network” on page 9
3	Set up the EB-135 • Server Setup • Network Setup • Printer Setup	At the copier touch panel, configure at least Server Setup, Network Setup, and Printer Setup. “Setting up the EB-135” on page 9
4	Prepare users for printing 	At each computer from which users print: • Install the appropriate printer files and connect to one or more print connections. • Install utilities and an Internet browser on computers where users will use them. • Verify the EB-135 in the list of printers and print a test job. “Preparing user computers for printing” on page 11

Your EB-135 is now available on the network and ready for printing.

Configuring the network server

If you require a network server, you must configure it to provide user access to the EB-135 as a networked printer before you configure EB-135 network settings in Setup. For more information, see [Configuration and Setup](#).

Connecting the EB-135 to a functioning network

When you add the EB-135 to a network, it is assumed that a network administrator has already installed a network cabling system and has connected computers and servers.

TO CONNECT THE EB-135 TO A NETWORK

- 1 **Prepare a network node for the EB-135 and route the cable to a location near the copier, where the EB-135 will be installed.**
- 2 **Attach the network cable to the network connector of the EB-135.**

For more information, see [Configuration and Setup](#).

- 3 **Print a Test Page to verify that the copier is functioning normally.**

For more information, see [Configuration and Setup](#).

Setting up the EB-135

Setup configures the EB-135 to communicate with other devices and manage print jobs. You must perform Setup the first time you turn on the EB-135 after new system software is loaded, or any time Server software is reinstalled.

Configure the Setup menus in the following order:

Server Setup specifies system options.

Network Setup specifies all the active network systems that transmit print jobs to the EB-135.

Printer Setup specifies how print jobs and queues are managed.

This is the minimum configuration required to enable your EB-135 so that users can begin printing. To configure network settings in Setup, you need a live network connection so that the EB-135 can query the network for zones, servers, and server-based queues.

To perform Setup from the copier touch panel, select one menu after another and enter information about your EB-135 and your network and printing environment. In each Setup screen, the last line of the display shows the name of the current Setup menu.

TO PRINT THE CONFIGURATION PAGE FROM THE COPIER TOUCH PANEL

- 1 At the copier, press the “fierydriven®” button.**
- 2 At the copier touch panel, press the Menu button to access the Functions menu.**
- 3 Select Print Pages.**
- 4 Choose Configuration page.**

Print the Configuration page after you finish running Setup to confirm your settings.

For a complete list of pages you can print from the Control Panel, see [*Configuration and Setup*](#).

Preparing user computers for printing

Before you print to the EB-135, you must install the appropriate EB-135 software printer files from the User Software (Drivers) CD and User Software (Utilities) CD and connect users' computers to the EB-135 over the network.

Windows computers

To set up printing for the supported Windows operating systems, do the following:

- Install the printer drivers and corresponding printer driver files.
- Configure installable print options.
- Configure the print connection between the client and the EB-135.

For more information, see *Printing from Windows*.

Mac OS computers

To set up printing on a Mac OS computer, do the following:

- Install the printer driver and PPD files.
- Set up the EB-135 in the Print Center or Printer Setup Utility.
- Configure installable print options.

For details, see *Printing from Mac OS*.

Utilities provides instructions for both Windows and Mac OS computers on the following topics:

- Installing Fiery utilities
- Configuring the connection for Fiery utilities
- Using Fiery utilities

Shutting down and rebooting the EB-135

You may have to shut down the EB-135 for service. When you do, network access to the copier is interrupted. Before you remove or attach any cables to the EB-135 to perform service, shut down the EB-135.

TO SHUT DOWN THE EB-135

- 1 **Make sure that the EB-135 is not receiving, processing, or printing any files.**

If the system has just finished processing, wait at least five seconds after the system reaches Idle before beginning the shutdown procedure.

NOTE: Before you remove the EB-135 from the network, notify the network administrator.

- 2 **At the copier, press the “fierydriven®” button.**
- 3 **At the copier touch panel, press the Menu button to display the Functions menu.**
- 4 **Use the down arrow to scroll to Shut Down.**
- 5 **Select Shut Down System.**

Before you access internal components, make sure that all cables are disconnected from the back of the EB-135.

TO REBOOT OR RESTART THE EB-135

- 1 **Make sure that the EB-135 is not receiving, processing, or printing any files.**
- 2 **At the copier, press the “fierydriven®” button.**
- 3 **At the copier touch panel, press the Menu button to display the Functions menu.**
- 4 **Use the down arrow to scroll to Shut Down.**
- 5 **Select Reboot Server or Restart Server, depending on the task that you want to perform.**

TO SHUT DOWN THE COPIER MAIN UNIT AND THE EB-135

- 1 **Make sure that the Copier Main Unit “On” indicator is off.**

If it is not off, press the operation switch and wait until the On indicator is off.

- 2 **Turn off the Copier Main Unit power switch.**



Do not turn off the Copier Main Unit when the On indicator is on or blinking. Doing so can cause system problems, such as damage to the hard disk or memory.

- 3 **Wait for the EB-135 diagnostic LEDs to turn off.**
- 4 **Turn off the power using the EB-135 power switch.**

Cleaning the EB-135 display window

Clean the EB-135 copier touch panel with a soft cloth moistened with isopropyl alcohol or ethyl alcohol. Never use water or ketone, as these may permanently alter the display.



Einführung und erste Schritte

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. Die in dieser Veröffentlichung enthaltenen Informationen werden durch den Inhalt des Dokuments *Rechtliche Hinweise* für dieses Produkt abgedeckt.

45055094

13. Oktober 2006

EINFÜHRUNG UND ERSTE SCHRITTE

Im vorliegenden Dokument *Einführung und erste Schritte* werden die Systemvoraussetzungen und die für die Aufnahme des Druckbetriebs erforderlichen Konfigurationsschritte für den Printer Controller EB-135 beschrieben. Dieses Dokument erläutert die allgemeinen Schritte, die Sie ausführen müssen, und verweist Sie auf Abschnitte in der Anwenderdokumentation, in denen diese Schritte im Detail beschrieben werden. Außerdem finden Sie eine kurze Beschreibung der Dokumente auf der CD-ROM mit der Anwenderdokumentation sowie Anleitungen zum Drucken dieser Dokumente.

In diesem Dokument wird davon ausgegangen, dass alle Komponenten für den Kopierer bereits installiert sind. Dieses Dokument enthält keine detaillierten Informationen über den Kopierer, das Netzwerk, Computer im Netzwerk, Softwareanwendungen und/oder Microsoft Windows.

Terminologie und Konventionen

In diesem Dokument werden die folgenden Begriffe und Konventionen verwendet.

Begriff oder Konvention	Beschreibung
Aero	EB-135 (in Abbildungen und Beispielen)
Kopierer	Haupteinheit des Kopierers
Mac OS	Apple Mac OS X
EB-135	Printer Controller EB-135
Titel in <i>Kursivschrift</i>	Verweis auf andere Dokumente der Anwenderdokumentation
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Verweis auf weitere Informationen in der Online-Hilfe der Software
	Tipps und Anmerkungen
	Wichtige Informationen
	Wichtige Informationen über mögliche Gefahrensituationen

Dokumentation

Dieses Dokument ist Teil der Dokumentation, die für Anwender und Systemadministratoren des EB-135 konzipiert ist. Die Dokumente befinden sich im Format PDF (Portable Document Format) auf der CD-ROM mit der Anwenderdokumentation. Mithilfe von Adobe Reader können Sie diese Dateien online anzeigen und drucken. Bei der Online-Ansicht können Sie über die in den Dokumenten enthaltenen Verknüpfungen und Querverweise schnell und gezielt auf die jeweils benötigten Informationen zugreifen. Wenn Sie die neueste Version von Adobe Reader verwenden, stehen Ihnen darüber hinaus die erweiterten Suchfunktionen zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt [Installieren und Verwenden von Adobe Reader](#) auf Seite 4.

Die Dokumentation für den EB-135 umfasst die folgenden Dokumente:

- Das vorliegende Dokument *Einführung und erste Schritte* enthält eine Einführung in die Funktionalität des EB-135 und einen Überblick über die Anwenderdokumentation.
- Im Dokument *Konfiguration und Setup* werden die Konfiguration und die Verwaltung des EB-135 für die unterstützten Plattformen und Netzwerkumgebungen beschrieben. Darüber hinaus enthält es Anleitungen zur Bereitstellung der Druckdienste für Anwender.
- In den Dokumenten *Drucken unter Windows* und *Drucken unter Mac OS* wird die Installation der Druckertreiber auf Windows- und Mac OS Computern beschrieben. Darüber hinaus wird die Einrichtung der Druckverbindungen für unterschiedliche Netzwerke und das Drucken aus Sicht der Anwender erklärt. In jedem dieser Dokumente finden Sie außerdem Anleitungen für die Installation und die Verwendung der Druckdienstprogramme wie Job Monitor und Printer Delete Utility.
- Im Dokument *Druckoptionen* finden Sie einen Überblick über die Druckoptionen für den EB-135. Dabei werden Druckoptionen und Funktionen beschrieben, auf die Sie im Druckertreiber und im Fenster „Auftragseigenschaften“ der Anwendung Command WorkStation und der Anwendung Hot Folders zugreifen können.
- Das Dokument *Dienstprogramme* enthält Beschreibungen des Scanvorgangs sowie der Installation, Konfiguration und Verwendung der Dienstprogramme, die sich auf der CD-ROM „Utilities“ befinden.
- Im Dokument *Workflow-Beispiele* werden komplexe Druckszenarien erläutert und Querverweise auf relevante Informationen in der Dokumentation bereitgestellt.
- Das Dokument *Variabler Datendruck* ergänzt die VDP-Informationen im Dokument *Workflow-Beispiele* mit Referenzinformationen über den variablen Datendruck (VDP). Es enthält eine Übersicht über die FreeForm Technologie und die Festlegung der FreeForm Optionen.
- Das *Glossar* enthält Definitionen für Konzeptionen, Anwendungen und Termini der Drucktechnologie, die in der Anwenderdokumentation verwendet bzw. angesprochen werden.
- In den *Release-Informationen* finden Sie neueste Produktinformationen und Hinweise zu bekannten Fehlersituationen.

Online-Hilfe



Die meisten Komponenten der Anwendersoftware, Dienstprogramme und Druckertreiber enthalten eine Online-Hilfe, auf die Sie über die Hauptmenüleiste oder über spezielle „Hilfe“-Tasten zugreifen können. In der Online-Hilfe finden Sie ausführliche Anleitungen für die Arbeit mit der jeweiligen Anwendungssoftware und in einigen Fällen weitere Detailinformationen über die Software. Falls die Online-Hilfe weitere Informationen über ein bestimmtes Thema enthält, wird in der Dokumentation darauf verwiesen.

Installieren und Verwenden von Adobe Reader

Die CD-ROM mit der Anwenderdokumentation enthält die aktuelle Version der Software Adobe Reader für Windows und für Mac OS X. Diese Version unterstützt erweiterte Suchfunktionen, mit denen Sie regelbasierte Volltextsuchen über das gesamte Dokumentationsset ausführen können. Sofern auf Ihrem Computer keine gleichwertige Version von Adobe Acrobat installiert ist, wird die Installation der bereitgestellten Version von Adobe Reader empfohlen, da Sie nur mit dieser neuesten Version die angesprochene Funktion nutzen können.

ADOBE READER INSTALLIEREN

- 1 **Legen Sie die CD-ROM mit der Anwenderdokumentation in das CD-ROM-Laufwerk ein.**
- 2 **Doppelklicken Sie auf das Symbol der CD-ROM.**
- 3 **Öffnen Sie den Ordner „Adobe Reader“.**
- 4 **Öffnen Sie den Ordner für das von Ihnen verwendete Betriebssystem und doppelklicken Sie in diesem Ordner auf das Programmsymbol des Installationsprogramms („exe“ für Windows und „dmg“ für Mac OS X).**
- 5 **Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anleitungen.**

Verwenden von Adobe Reader

Mit der Adobe Reader- bzw. Acrobat-Software können Sie die PDF-Dateien auf der CD-ROM mit der Anwenderdokumentation ansehen und drucken. Nachdem Sie die Reader-Software installiert haben, müssen Sie nur auf das PDF-Symbol einer Dokumentdatei doppelklicken, um sie zu öffnen. Bei der neuesten Version von Adobe Reader (von der CD-ROM mit der Anwenderdokumentation) steht Ihnen die erweiterte Suchfunktion zur Verfügung. Mit ihr können Sie in allen Dokumenten für den EB-135, die sich auf der CD-ROM mit der Anwenderdokumentation im Ordner einer bestimmten Sprache befinden, nach einem einzelnen Wort oder einer Wortfolge suchen. Weitere Informationen über diese und andere Funktionen der Reader-Software finden Sie in der Online-Hilfe der Anwendung.

HINWEIS: Sie können die Anwenderdokumente direkt von der CD-ROM abrufen und anzeigen oder den Ordner für die von Ihnen verwendete Sprache auf Ihren Desktop kopieren. Achten Sie beim Kopieren aber darauf, dass alle Dateien für eine bestimmte Sprache im gleichen Ordner verbleiben. Die Dateien dürfen nicht umbenannt werden, da sonst die Verknüpfungen und Querverweise zwischen den Dateien nicht mehr korrekt funktionieren.

Systemanforderungen für Computer von Anwendern

Für die Installation der EB-135 Anwendersoftware auf einem Windows- oder Mac OS Computer muss der Computer ein externes oder ein eingebautes DVD-ROM- oder CD-ROM-Laufwerk haben. In der folgenden Tabelle werden die Mindestanforderungen an das System aufgeführt.

Mindestanforderungen	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Betriebssystem	Windows 2000 mit Service Pack 4 (oder höher) Windows XP (empfohlen mit Service Pack 2) Windows Server 2003 als Standard Edition, Enterprise Edition oder Datacenter Edition (alle in der 32-Bit-Version)	Mac OS X v10.3.9 (oder höher)
Speicher für Druckbetrieb und Dienstprogramme (Job Monitor)	256 MB RAM für den Druckbetrieb und die Dienstprogramme (512 MB empfohlen)	
Netzwerkprotokoll	IPX/SPX oder TCP/IP	TCP/IP (für Mac OS X v10.3.9 oder höher)
Netzwerkprotokoll für Fiery Dienstprogramme	TCP/IP	TCP/IP (Unterstützung für EtherTalk) (für Mac OS X v10.3.9 oder höher)
WebTools	Java-fähiger Web-Browser: • Internet Explorer v5.5 mit SP2 (Windows 2000) • Internet Explorer v6.0 mit SP1 (Windows XP/Server 2003) • Safari v1.2 (oder höher) für Mac OS X v10.3.9 (oder höher) HINWEIS: Manche Komponenten der WebTools benötigen Browserunterstützung für Java JVM v1.5. HINWEIS: Microsoft stellt regelmäßig Updates für den Internet Explorer zur Verfügung. Da der Support nicht für alle Versionen gewährleistet werden kann, sollten Sie die genannten Versionen verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen. HINWEIS: Die Komponente Configure der WebTools wird für Windows sowie für Mac OS X v10.3.9 und neuere Versionen unterstützt. Monitor und Videospeicher für 16-Bit-Farben und eine Mindestauflösung von 800x600 TCP/IP-Netzwerk und IP-Adresse oder DNS-Name des EB-135 Im Setup-Programm des EB-135 aktivierte Option zur Bereitstellung der Webdienste	

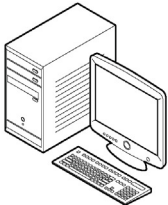
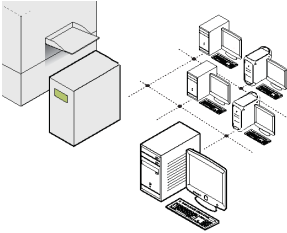
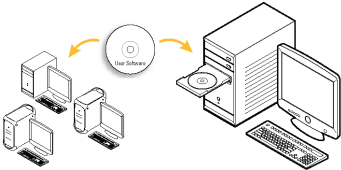
Mindestanforderungen	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Anwendung Command WorkStation	Windows-Computer mit Pentium-Prozessor mit 1 GHz oder mehr	Mac OS X v10.3.9 (oder höher) Macintosh G3 mit 333 MHz (oder mehr)
	200 MB freier Festplattenspeicher (für Installation)	80 MB freier Festplattenspeicher (für Installation) 1 GB Festplattenspeicher werden empfohlen für die Generierung der Ganzseitenvorschau für Rasterdateien und für die Bearbeitung großer PS- und PDF-Dateien
	256 MB RAM	
	Monitor und Videospeicher für 16-Bit-Farben und eine Mindestauflösung von 1024x768 Videoadapterkarte mit 2 MB Videospeicher Netzwerkprotokoll TCP/IP	
	CD-ROM-Laufwerk	
Impose für Anwendung Command WorkStation (nur Windows) Unterstützt wird Impose 2.6.	Zusätzlich zu den Anforderungen für die Anwendung Command WorkStation: • Windows-Computer mit Pentium-Prozessor mit 333 MHz • Dongle an USB-Anschluss jeder verwendeten Client-Workstation • CD-ROM mit Acrobat/PitStop Software HINWEIS: Impose wird für Windows 2000/XP unterstützt.	

Weitere Netzwerkanforderungen

UNIX-Workstation (TCP/IP)	TCP/IP-Standardkonnektivität
	TCP/IP-Drucksoftware gemäß RFC1179 (Berkeley lpd-Protokoll)
	Sun OS v4.1.3 oder höher
	Red Hat Linux 9 oder neuere Version
	Turbolinux 7
IPX-Netzwerk (Novell)	Solaris 9 oder höher
	Novell Server
	Novell NetWare v5.1 oder höher
	HINWEIS: Die iPrint-Funktion von NetWare v6.x wird nicht unterstützt.
	NDPS-Gateway in Netware v5.x oder höher
	Unterstützung für Rahmentypen Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 und Ethernet 802.2

Vorbereitungen für den Druckbetrieb

Führen Sie folgende Schritte aus, um den EB-135 Druckbetrieb einzurichten:

Schritt	Aufgabe	Kurzanleitung
1	Netzwerkserver konfigurieren 	Netzwerkserver konfigurieren und EB-135 Warteschlangen und EB-135 Anwender festlegen. Konfigurieren des Netzwerkserver auf Seite 8
2	EB-135 mit funktionierendem Netzwerk verbinden 	Netzwerknoten vorbereiten. EB-135 mit dem Netzwerk verbinden. Verbinden des EB-135 mit funktionierendem Netzwerk auf Seite 8
3	Setup des EB-135 ausführen • Server-Setup • Netzwerk-Setup • Drucker-Setup	Über das Kopiererdisplay zumindest die Server-, Netzwerk- und Drucker-einstellungen festlegen. Setup des EB-135 auf Seite 8
4	Druckfunktionalität für Anwender einrichten 	Auf jedem Computer, von dem aus gedruckt werden soll: • Die jeweiligen Druckerdateien installieren und eine bzw. mehrere Druckverbindungen aktivieren. • Sofern für Anwender erforderlich: Die Dienstprogramme und einen Internet-Browser installieren. • Sicherstellen, dass der EB-135 in der Druckerliste angezeigt wird, und eine Testdatei drucken. Einrichten der Druckfunktionalität für Anwendercomputer auf Seite 9

Ihr EB-135 ist danach im Netzwerk verfügbar und druckbereit.

Konfigurieren des Netzwerkservers

Wenn Sie einen Netzwerkserver verwenden, müssen Sie diesen so konfigurieren, dass Anwender auf den EB-135 wie auf einen normalen Netzwerkdrucker zugreifen können, bevor Sie die Netzwerkeinstellungen für den EB-135 im Setup-Programm festlegen. Weitere Informationen finden Sie im Dokument *Konfiguration und Setup*.

Verbinden des EB-135 mit funktionierendem Netzwerk

Wenn im Folgenden von der Installation und Integration des EB-135 in ein Netzwerk die Rede ist, wird davon ausgegangen, dass die Verkabelung der Netzwerkrechner bereits erfolgt ist und dass ein oder mehrere Computer und Server ins Netzwerk integriert wurden.

EB-135 MIT NETZWERK VERBINDEN

- 1 **Bereiten Sie einen Netzknoten für den EB-135 vor; führen Sie das Kabel in die Nähe des Kopierersmodells, bei dem der EB-135 aufgestellt wird.**

- 2 **Schließen Sie das Netzkabel an die Netzwerkschnittstelle des EB-135 an.**

Weitere Informationen finden Sie im Dokument *Konfiguration und Setup*.

- 3 **Drucken Sie eine Testseite, um sicherzustellen, dass der Kopierer richtig funktioniert.**

Weitere Informationen finden Sie im Dokument *Konfiguration und Setup*.

Setup des EB-135

Beim Setup wird der EB-135 für die Kommunikation mit anderen Geräten und für die Verwaltung von Druckaufträgen konfiguriert. Sie müssen das Setup-Programm ausführen, wenn Sie den EB-135 erstmalig einschalten, nachdem neue Systemsoftware installiert wurde und wenn die Serversoftware erneut installiert wurde.

Führen Sie die Konfiguration mithilfe der Menüs des Setup-Programms in der folgenden Reihenfolge aus:

Server: Mit den Einstellungen dieser Rubrik legen Sie die Systemoptionen fest.

Netzwerk: Mit den Einstellungen dieser Rubrik definieren Sie die aktiven Netzwerksysteme, über die Druckaufträge an den EB-135 gesendet werden.

Drucker: Mit den Einstellungen dieser Rubrik bestimmen Sie, wie Aufträge und Warteschlangen verwaltet werden.

Dies ist die Mindestkonfiguration, die Sie vornehmen müssen, damit der EB-135 den Druckbetrieb aufnehmen kann. Wenn Sie Netzwerkeinstellungen im Setup-Programm konfigurieren wollen, brauchen Sie eine aktive Netzwerkverbindung, damit der EB-135 das Netzwerk nach Zonen, nach Servern und nach serverbasierten Warteschlangen abfragen kann.

Zur Durchführung des Setup über das Kopiererdisplay müssen Sie die angebotenen Menüs nacheinander öffnen und die Informationen über den EB-135 sowie die Netzwerk- und Druckumgebung eingeben. In jedem Setup-Bildschirm wird in der untersten Zeile der Anzeige der Name des aktuellen Setup-Menüs angezeigt.

KONFIGURATIONSSSEITE ÜBER KOPIERERDISPLAY DRUCKEN

- 1 Drücken Sie auf dem Kopierer auf das Symbol „fierydriven®“.
- 2 Drücken Sie im Kopiererdisplay auf „Menü“, um das Menü „Funktionen“ zu öffnen.
- 3 Wählen Sie „Seiten drucken“.
- 4 Wählen Sie „Konfiguration“.

Drucken Sie die Konfigurationsseite, nachdem Sie das Setup-Programm beendet haben, um einen Überblick über die Einstellungen zu erhalten.

Eine Liste aller Seiten, die Sie über das Kopiererdisplay drucken können, finden Sie im Dokument *Konfiguration und Setup*.

Einrichten der Druckfunktionalität für Anwendercomputer

Damit Sie über den EB-135 drucken können, müssen Sie die jeweiligen Druckerdateien für den EB-135 von der CD-ROM „Drivers“ und der CD-ROM „Utilities“ installieren und die Anwendercomputer über das Netzwerk mit dem EB-135 verbinden.

Windows-Computer

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Druckfunktionalität für die unterstützten Windows-Versionen einzurichten:

- Installieren der Druckertreiber und der zugehörigen Druckertreiberdateien.
- Konfigurieren der installierbaren Optionen.
- Konfigurieren der Druckverbindung zwischen dem Client und dem EB-135.

Weitere Informationen finden Sie im Dokument *Drucken unter Windows*.

Mac OS Computer

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Druckfunktionalität auf einem Mac OS Computer einzurichten:

- Installieren des Druckertreibers und der PPD-Dateien.
- Einrichten des EB-135 im Print Center.
- Konfigurieren der installierbaren Optionen.

Weitere Informationen finden Sie im Dokument *Drucken unter Mac OS*.

Das Dokument *Dienstprogramme* enthält Anleitungen für Windows- und Mac OS Computer zu folgenden Themen:

- Installieren der Fiery Dienstprogramme.
- Konfigurieren der Verbindung für die Fiery Dienstprogramme.
- Ausführen der Fiery Dienstprogramme.

Ausschalten und Booten des EB-135

Sie müssen den EB-135 ausschalten, wenn Servicearbeiten durchgeführt werden sollen. Durch das Ausschalten wird die Netzwerkverbindung zum Kopierer unterbrochen. Schalten Sie den EB-135 immer erst aus, bevor zu Wartungszwecken Kabel an den EB-135 angeschlossen bzw. von ihm abgezogen werden.

EB-135 AUSSCHALTEN

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der EB-135 momentan keine Dateien empfängt, verarbeitet oder druckt.

Wenn das System unmittelbar zuvor die Verarbeitung eines Auftrags beendet hat, müssen Sie mindestens fünf Sekunden warten, nachdem die Meldung „Bereit“ angezeigt wird, bevor Sie mit dem Herunterfahren des Systems beginnen können.

HINWEIS: Benachrichtigen Sie den Netzwerkadministrator, bevor Sie den EB-135 aus dem Netzwerk nehmen.

- 2 Drücken Sie auf dem Kopierer auf das Symbol „fierydriven®“.
- 3 Drücken Sie im Kopiererdisplay auf „Menü“, um das Menü „Funktionen“ zu öffnen.
- 4 Blättern Sie nach unten zur Option „Ausschalten“.
- 5 Wählen Sie „System ausschalten“.

Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel vom EB-135 abgezogen wurden, bevor Sie Bauteile im Innern des Geräts anfassen.

EB-135 NEU BOOTEN ODER STARTEN

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der EB-135 momentan keine Dateien empfängt, verarbeitet oder druckt.
- 2 Drücken Sie auf dem Kopierer auf das Symbol „fierydriven®“.
- 3 Drücken Sie im Kopiererdisplay auf „Menü“, um das Menü „Funktionen“ zu öffnen.
- 4 Blättern Sie nach unten zur Option „Ausschalten“.
- 5 Veranlassen Sie, dass der Server neu gebootet bzw. neu gestartet wird.

HAUPT EINHEIT DES KOPIERERS UND DEN EB-135 AUSSCHALTEN

- 1 **Vergewissern Sie sich, dass die Anzeige „On“ an der Haupteinheit des Kopierers nicht leuchtet.**

Ist dies nicht der Fall, müssen Sie den Betriebsschalter drücken und warten, bis die Anzeige „On“ erloschen ist.

- 2 **Schalten Sie die Haupteinheit des Kopierers mit dem Netzschalter aus.**



Schalten Sie die Haupteinheit des Kopierers nicht aus, wenn die Anzeige „On“ leuchtet oder blinkt. Anderenfalls können Systemschwierigkeiten auftreten, wie z. B. Schäden an der Festplatte oder dem Speicher.

- 3 **Warte Sie, bis die Diagnose-LEDs des EB-135 erloschen sind.**
- 4 **Schalten Sie den EB-135 mit dem Hauptschalter aus.**

Reinigen des EB-135 Displays

Reinigen Sie das Display des EB-135 mit einem weichen Tuch, das Sie mit Isopropyl- oder Ethylalkohol angefeuchtet haben. Verwenden Sie niemals Wasser oder ketonhaltige Reinigungsmittel, da dies zu bleibenden Schäden führen kann.



Printer Controller EB-135



Bienvenue

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. Les *Informations juridiques* rédigées pour ce produit s'appliquent au contenu du présent document.

45055092

13 octobre 2006

BIENVENUE

Ce guide de *Bienvenue* présente la configuration nécessaire et les réglages à effectuer pour pouvoir imprimer avec le Printer Controller EB-135. Il décrit les tâches initiales requises et vous indique dans quelles sections de la documentation utilisateur les procédures sont détaillées. Il présente également les manuels utilisateur figurant sur le CD Documentation Utilisateur et explique comment les imprimer.

Dans ce document, il est présumé que l'installation des composants du copieur a été préalablement effectuée. Ce document n'inclut pas d'informations détaillées relatives au copieur, au réseau, aux postes distants, aux applications logicielles et à Microsoft Windows.

Terminologie et conventions

Ce document utilise la terminologie et les conventions suivantes.

Le terme ou la convention	signifie
Aero	EB-135 (dans les illustrations et les exemples)
Copieur	Le copieur
Mac OS	Apple Mac OS X
EB-135	Printer Controller EB-135
Titres en <i>italique</i>	Autres ouvrages de cette documentation
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Sujets pour lesquels des informations supplémentaires sont disponibles en démarrant l'aide du logiciel.
	Astuces et informations
	Informations importantes
	Informations importantes sur des problèmes pouvant engendrer un danger physique pour vous-même ou pour les autres.

A propos de la documentation

Ce document fait partie du kit fourni aux utilisateurs et aux administrateurs système de l'EB-135. Les documents figurent sur le CD Documentation Utilisateur, au format PDF (*Portable Document Format*). Vous pouvez consulter les fichiers en ligne ou les imprimer à l'aide d'Adobe Reader. Si vous les consultez en ligne, ils contiennent des liens et des renvois qui vous permettent d'accéder facilement et rapidement aux informations dont vous avez besoin. Utilisez la dernière version de Reader pour profiter des fonctions de recherche avancée. Pour plus d'informations, voir « [Installation et utilisation d'Adobe Reader](#) », à la page 5.

Les documents suivants constituent le kit de documentation de votre EB-135 :

- Le guide *Bienvenue* présente l'EB-135 et la documentation utilisateur.
- Le guide *Configuration et installation* présente les opérations de configuration et d'administration de l'EB-135 pour les plates-formes et les environnements réseau pris en charge. Il comporte également des indications de configuration pour permettre aux utilisateurs d'imprimer.
- Les guides *Impression sous Windows* et *Impression sous Mac OS* expliquent comment installer les pilotes d'imprimante sur des ordinateurs Windows et Mac OS, établir les connexions d'impression pour différents types de réseaux et imprimer à partir des postes de travail des utilisateurs. Chaque document décrit en outre les procédures d'installation et d'utilisation de divers utilitaires d'impression, tels que Job Monitor et Printer Delete Utility.
- Le guide *Options d'impression* fournit des informations à propos des options d'impression de l'EB-135. Il décrit les options et les fonctionnalités d'impression accessibles depuis le pilote d'imprimante, leur modification à partir de la Command WorkStation et les propriétés des tâches placées dans les Hot Folders.
- Le guide *Utilitaires* explique comment numériser et comment installer, configurer et utiliser les utilitaires fournis sur le CD User Software (Utilities).
- Le guide *Exemples de flux* détaille des scénarios d'impression complexes et renvoie à d'autres informations utiles présentes dans le kit de documentation.
- Le guide *Impression de données variables* complète les informations fournies à ce sujet dans le guide *Exemples de flux* au moyen d'informations de fond sur l'impression de données variables. Ce document présente également FreeForm et explique où régler les options correspondantes.
- Le *Glossaire* fournit les définitions des concepts relatifs aux couleurs, des applications d'impression et des termes d'imprimerie utilisés fréquemment dans ce kit de documentation.
- Les *Notes de mise à jour* contiennent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions aux problèmes que vous pouvez rencontrer.

A propos de l'aide



La plupart des logiciels utilisateur, utilitaires et pilotes d'imprimante s'accompagnent d'une aide en ligne, accessible à partir des boutons d'aide ou des menus des barres d'outils principales. L'aide fournit des procédures détaillées relatives à l'utilisation de l'application et, éventuellement, des renseignements complémentaires. La documentation vous renvoie vers l'aide pour plus d'informations si nécessaire.

Installation et utilisation d'Adobe Reader

Pour vous faciliter la tâche, le CD Documentation Utilisateur comprend la version actuelle d'Adobe Reader pour Windows et pour Mac OS X. Cette version présente des fonctions améliorées de recherche complète, basées sur des règles, sur l'ensemble du kit de documentation. Il est conseillé d'installer cette version de Reader afin de bénéficier de ces fonctionnalités, à moins que vous n'ayez déjà installé une version équivalente d'Adobe Acrobat.

POUR INSTALLER ADOBE READER

- 1 **Insérez le CD Documentation Utilisateur dans le lecteur de CD-ROM.**
- 2 **Double-cliquez sur l'icône représentant un CD.**
- 3 **Ouvrez le dossier Adobe Reader.**
- 4 **Ouvrez le dossier correspondant à votre plate-forme et double-cliquez sur le fichier d'installation (.exe pour Windows, .dmg pour Mac OS X).**
- 5 **Suivez les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.**

Utilisation d'Adobe Reader

Consultez à l'écran ou imprimez les fichiers PDF fournis sur le CD Documentation Utilisateur à l'aide d'Adobe Reader (ou Acrobat). Après avoir installé Reader, double-cliquez sur l'icône PDF pour ouvrir le fichier correspondant. Vous remarquerez tout particulièrement les fonctions de recherche avancée de la version de Reader qui se trouve sur le CD Documentation Utilisateur. Il est en effet possible de rechercher un mot ou une phrase dans l'ensemble du kit de documentation de l'EB-135 en examinant tous les documents dans le dossier de la langue concernée sur le CD. Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonction et sur d'autres fonctionnalités de Reader, voir l'aide en ligne de l'application.

REMARQUE : Vous pouvez consulter la documentation à partir du CD ou copier le dossier de la langue de votre choix sur le bureau de votre ordinateur. Si vous copiez les fichiers sur votre ordinateur, conservez-les dans le dossier de la langue et ne les renommez-pas. Les liens ne fonctionneraient pas correctement.

Matériel et logiciels nécessaires pour les postes utilisateur

Pour l'installation des logiciels utilisateur de l'EB-135 sur un ordinateur Windows ou Mac OS, l'ordinateur doit être équipé d'un lecteur de DVD-ROM ou de CD-ROM externe ou intégré. Le tableau suivant répertorie le matériel et les logiciels nécessaires.

Configuration minimale requise pour	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Système d'exploitation	Windows 2000 avec le Service Pack 4 ou ultérieur Windows XP (Service Pack 2 recommandé) Windows Server 2003 Standard Edition, Enterprise Edition ou Datacenter Edition (toutes en version 32 bits)	Mac OS X v10.3.9 ou ultérieur
Mémoire pour l'impression et les utilitaires (Job Monitor)	256 Mo de RAM pour l'impression et le fonctionnement des utilitaires (512 Mo de préférence)	
Protocole de mise en réseau	IPX/SPX ou TCP/IP	TCP/IP (requis pour Mac OS X v10.3.9 ou ultérieur)
Protocole de mise en réseau pour les utilitaires Fiery	TCP/IP	TCP/IP (prise en charge d'EtherTalk) (requis pour Mac OS X 10.3.9 ou ultérieur)
WebTools	Navigateur Web pour lequel Java doit être activé : • Internet Explorer 5.5 avec SP2 (Windows 2000) • Internet Explorer 6.0 avec SP1 (Windows XP/Server 2003) • Safari v1.2 ou version ultérieure pour Mac OS X version 10.3.9 ou ultérieure REMARQUE : Certains éléments des WebTools nécessitent la prise en charge de Java JVM v1.5 par le navigateur. REMARQUE : Microsoft édite régulièrement des mises à jour d'Internet Explorer. Comme nous ne pouvons garantir la prise en charge de toutes les versions, il est préférable d'utiliser celles mentionnées pour obtenir de meilleurs résultats. REMARQUE : Le WebTool Configure est pris en charge sous Windows et Mac OS X version 10.3.9 ou ultérieure. Un moniteur et une mémoire vidéo prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 800x600 pixels Un réseau TCP/IP activé et l'adresse IP ou le nom DNS de l'EB-135 Les services Web activés sur l'EB-135	

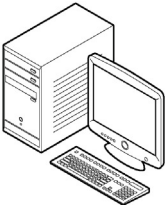
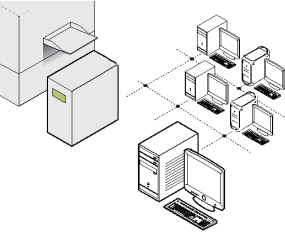
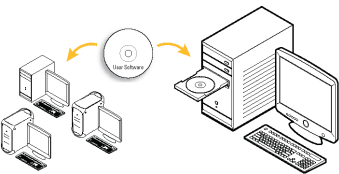
Configuration minimale requise pour	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Command WorkStation	Un ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 1 GHz ou supérieur	Mac OS X v10.3.9 ou ultérieur Un ordinateur Macintosh G3, 333 MHz ou supérieur
	200 Mo d'espace disque disponible pour l'installation	80 Mo d'espace disque disponible pour l'installation 1 Go recommandés pour générer la prévisualisation plein écran des fichiers en mode point (raster) et pour la manipulation de fichiers PS ou PDF volumineux
	256 Mo de RAM	
	Un moniteur prenant en charge les couleurs 16 bits à une résolution minimale de 1 024 x 768 pixels Une carte vidéo contenant 2 Mo de mémoire vidéo Le protocole réseau TCP/IP	
	Lecteur de CD-ROM	
Impose sur la Command WorkStation (Windows uniquement) La version 2.6 d'Impose est prise en charge.	En complément de la configuration requise pour la Command WorkStation : • Un ordinateur Windows équipé d'un processeur Pentium 333 MHz • Une clé électronique (dongle) à installer sur le port USB de chaque poste de travail client • CD Acrobat/PitStop REMARQUE : Impose est pris en charge sous Windows 2000/XP.	

Matériel et logiciels nécessaires pour le réseau

Station de travail UNIX (TCP/IP)	Connectivité TCP/IP standard Logiciel d'impression TCP/IP conforme à la norme RFC1179 (protocole lpd Berkeley) Système d'exploitation Sun version 4.1.3 ou ultérieur Red Hat Linux 9 ou ultérieur Turbolinux 7 Solaris 9 ou ultérieur
Réseau IPX (Novell)	Serveur Novell Novell NetWare v5.1 ou ultérieur REMARQUE : La fonction iPrint de NetWare 6.x n'est pas prise en charge. Passerelle NDPS pour NetWare 5.x ou ultérieur Prise en charge des trames Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 et Ethernet 802.2

Préparation à l'impression

Pour installer votre EB-135, vous devez effectuer les tâches suivantes :

Etape	Tâche	Consultation rapide
1	Configuration du serveur réseau 	Configurez les serveurs réseau afin de spécifier les queues d'impression et les utilisateurs de l'EB-135. « Configuration du serveur réseau », à la page 9
2	Connexion de l'EB-135 à un réseau opérationnel 	Préparez un nœud de réseau. Connectez l'EB-135 au réseau. « Connexion de l'EB-135 à un réseau opérationnel », à la page 9
3	Configuration de l'EB-135 • Config serveur • Config réseau • Config imprimante	Au niveau de l'afficheur tactile, procédez au moins à la configuration du serveur, du réseau et de l'imprimante. « Configuration de l'EB-135 », à la page 9
4	Préparation des postes utilisateur pour l'impression 	Sur chaque ordinateur appelé à imprimer : • Installez les pilotes d'imprimante appropriés, puis connectez le poste à une ou plusieurs connexions d'impression. • Dans le cas d'ordinateurs appelés à utiliser les utilitaires, installez ceux-ci ainsi qu'un navigateur Internet. • Vérifiez que l'EB-135 apparaît bien dans la liste des imprimantes et faites un essai d'impression. « Préparation des ordinateurs pour l'impression », à la page 11

L'EB-135 est maintenant disponible sur le réseau et est prêt pour l'impression.

Configuration du serveur réseau

Si vous utilisez un serveur réseau, vous devez le configurer pour permettre aux utilisateurs d'accéder à l'EB-135 en tant qu'imprimante réseau avant de procéder au réglage des paramètres réseau de l'EB-135 lors de la configuration. Pour plus d'informations, voir *Configuration et installation*.

Connexion de l'EB-135 à un réseau opérationnel

Quand vous ajoutez l'EB-135 à un réseau, l'administrateur réseau est censé avoir préalablement installé le câblage réseau et connecté les postes de travail et les serveurs.

POUR CONNECTER L'EB-135 À UN RÉSEAU

- 1 **Préparez un nœud de réseau pour l'EB-135 et acheminez le câble vers l'emplacement où il sera installé (près du copieur).**
- 2 **Branchez le câble réseau sur le connecteur réseau de l'EB-135.**
- 3 **Imprimez une page de test sur le copieur pour vérifier son bon fonctionnement.**

Pour plus d'informations, voir *Configuration et installation*.

Pour plus d'informations, voir *Configuration et installation*.

Configuration de l'EB-135

La configuration permet à l'EB-135 de communiquer avec les autres périphériques et de gérer les tâches d'impression. La configuration doit avoir lieu la première fois que vous mettez l'EB-135 sous tension, après le chargement d'un nouveau logiciel système ou en cas de réinstallation du logiciel du serveur.

Paramétrez les menus de configuration dans l'ordre indiqué :

Configuration du serveur spécifie les options système.

Configuration du réseau spécifie tous les systèmes réseau actifs qui transmettent des tâches d'impression à l'EB-135.

Configuration de l'imprimante spécifie la façon dont les tâches et les queues d'impression sont gérées.

Il s'agit de la configuration minimale qui permettra aux utilisateurs d'imprimer avec l'EB-135. Pour configurer les paramètres réseau, vous devez disposer d'une connexion réseau opérationnelle, afin que l'EB-135 puisse rechercher sur le réseau les zones, les serveurs et les queues d'impression sur les serveurs.

Pour effectuer la configuration à partir de l'afficheur tactile, sélectionnez les menus l'un après l'autre et saisissez les informations relatives à votre EB-135, votre réseau et l'environnement d'impression. Dans chaque écran de configuration, la dernière ligne de l'affichage indique le nom du menu de configuration sélectionné.

POUR IMPRIMER LA PAGE DE CONFIGURATION DEPUIS L'AFFICHEUR TACTILE

- 1 Appuyez sur le bouton « fierydriven® » du copieur.**
- 2 Sur l'afficheur tactile, appuyez sur la touche Menu pour accéder aux menu Fonctions.**
- 3 Choisissez Imprimer pages.**
- 4 Choisissez Page de configuration.**

Imprimez la page de configuration quand vous avez terminé la configuration pour vérifier les paramètres définis.

Pour obtenir la liste complète des pages que vous pouvez imprimer à partir du panneau de commande, voir *[Configuration et installation](#)*.

Préparation des ordinateurs pour l'impression

Avant d'imprimer sur l'EB-135, vous devez installer les fichiers d'imprimante correspondants depuis le CD User Software (Drivers) et le CD User Software (Utilities), puis connecter les ordinateurs des utilisateurs à l'EB-135 via le réseau.

Ordinateurs Windows

Pour configurer l'impression pour les systèmes d'exploitation Windows pris en charge, procédez comme suit :

- Installez les pilotes d'imprimante et les fichiers de pilote d'imprimante correspondants.
- Configurez les options d'impression pouvant être installées.
- Configurez la connexion d'impression entre le client et l'EB-135.

Pour plus d'informations, voir *Impression sous Windows*.

Ordinateurs Mac OS

Pour configurer l'impression sur un ordinateur Mac OS, procédez comme suit :

- Installez le pilote d'imprimante et les fichiers PPD.
- Configurez l'EB-135 au niveau du Centre d'impression ou de l'utilitaire Configuration d'imprimante.
- Configurez les options d'impression pouvant être installées.

Pour plus d'informations, voir *Impression sous Mac OS*.

Le guide *Utilitaires* contient des instructions sur les sujets suivants, pour les plates-formes Windows et Mac OS :

- Installation des utilitaires Fiery
- Configuration de la connexion pour les utilitaires Fiery
- Utilisation des utilitaires Fiery

Arrêt et réinitialisation de l'EB-135

Il peut être nécessaire d'arrêter l'EB-135 pour entretien. Dans ce cas, l'accès au copieur via le réseau est suspendu. Avant d'ôter ou d'installer des câbles en vue de l'entretien, arrêtez l'EB-135.

POUR ARRÊTER L'EB-135

- 1 Assurez-vous que l'EB-135 ne reçoit, ne traite ni n'imprime aucun fichier.

Après le traitement d'une tâche, attendez au moins 5 secondes avant de débiter la procédure d'arrêt une fois que le système est au repos.

REMARQUE : Contactez votre administrateur réseau avant de retirer l'EB-135 du réseau.

- 2 Appuyez sur le bouton « fierydriven® » du copieur.
- 3 Sur l'afficheur tactile, appuyez sur la touche Menu pour accéder aux menu Fonctions.
- 4 A l'aide de la flèche vers le bas, faites défiler jusqu'à l'option Arrêter.
- 5 Sélectionnez Arrêter système.

Avant de tenter d'accéder aux composants internes de la machine, assurez-vous que tous les câbles à l'arrière de l'EB-135 sont débranchés.

POUR RÉINITIALISER OU REDÉMARRER L'EB-135

- 1 Assurez-vous que l'EB-135 ne reçoit, ne traite ni n'imprime aucun fichier.
- 2 Appuyez sur le bouton « fierydriven® » du copieur.
- 3 Sur l'afficheur tactile, appuyez sur la touche Menu pour accéder aux menu Fonctions.
- 4 A l'aide de la flèche vers le bas, faites défiler jusqu'à l'option Arrêter.
- 5 Sélectionnez Réinitialiser serveur ou Redémarrer serveur en fonction de ce que vous voulez faire.

POUR ARRÊTER LE COPIEUR ET L'EB-135

- 1 Assurez-vous que le voyant d'activité du copieur est éteint.

Dans le cas contraire, appuyez sur l'interrupteur et attendez que le voyant d'activité s'éteigne.

- 2 Mettez le copieur hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.



N'éteignez pas le Le copieur lorsque le voyant est allumé en continu ou s'il clignote. Vous risquez de provoquer des problèmes système, par exemple endommager le disque dur ou la mémoire.

- 3 Attendez que les voyants de diagnostic de l'EB-135 s'éteignent.
- 4 Mettez l'EB-135 hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.

Nettoyage de l'afficheur de l'EB-135

Nettoyez l'afficheur tactile de l'EB-135 avec un chiffon doux, humidifié d'alcool isopropylique ou éthylique. N'utilisez jamais d'eau ni d'acétone, car cela risquerait d'endommager irrémédiablement l'afficheur.



Printer Controller EB-135



Guida introduttiva

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. Per questo prodotto, il trattamento delle informazioni contenute nella presente pubblicazione è regolato da quanto previsto in [Avvisi legali](#).

45055093

13 ottobre 2006

GUIDA INTRODUTTIVA

La presente *Guida introduttiva* contiene la descrizione dei requisiti di sistema e le informazioni generali sulla configurazione di Printer Controller EB-135 per la stampa. Descrive le operazioni preliminari da eseguire e rimanda alle varie sezioni della documentazione per l'utente per una descrizione dettagliata delle procedure. Fornisce inoltre una descrizione dei manuali contenuti nel CD di documentazione per l'utente e le istruzioni su come stamparli.

La presente Guida presuppone che i componenti della fotocopiatrice siano già installati. Le informazioni dettagliate relative alla fotocopiatrice, alla rete, ai computer remoti, ai software applicativi e a Windows di Microsoft non rientrano negli scopi di questa guida.

Terminologia e convenzioni

In questo manuale vengono utilizzate la terminologia e le convenzioni riportate di seguito.

Termine o convenzione	Si riferisce a
Aero	EB-135 (nelle illustrazioni e negli esempi)
Fotocopiatrice	Unità principale della fotocopiatrice
Mac OS	Apple Mac OS X
EB-135	Printer Controller EB-135
Titoli in <i>corsivo</i>	Altri manuali della documentazione
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Argomenti per i quali la Guida del software fornisce informazioni aggiuntive
	Suggerimenti e informazioni
	Informazione importante
	Informazione importante su azioni che potrebbero causare danni fisici all'utente o a terzi

Informazioni sulla documentazione

Questo manuale fa parte della documentazione di EB-135 fornita agli utenti e agli amministratori del sistema. I manuali sono disponibili sul CD di documentazione per l'utente in formato PDF (Portable Document Format) e possono essere consultati online oppure stampati usando Adobe Reader. Consultando la documentazione online, è possibile utilizzare collegamenti e riferimenti ad altri manuali che consentono di reperire in modo semplice e veloce le informazioni necessarie. Per utilizzare al meglio queste funzioni di ricerca avanzata, usare la versione più recente di Reader. Per ulteriori informazioni, vedere [“Installazione e uso di Adobe Reader”](#) a pagina 4.

La documentazione di EB-135 include i seguenti manuali:

- La *Guida introduttiva* fornisce informazioni introduttive relative alla documentazione per l'utente e a EB-135.
- *Configurazione e impostazione* illustra le nozioni per la configurazione e la gestione di EB-135 per le piattaforme e gli ambienti di rete supportati. Contiene inoltre le istruzioni per la fornitura dei servizi di stampa agli utenti.
- *Stampa da Windows* e *Stampa da Mac OS* descrivono come installare i driver di stampa su computer Windows e Mac OS, come stabilire collegamenti di stampa per le diverse reti e come avviare la stampa dal computer. Descrivono inoltre l'installazione e l'utilizzo dei programmi di utilità per la stampa, come, ad esempio, Job Monitor e Printer Delete Utility.
- *Opzioni di stampa* fornisce informazioni relative alle opzioni di stampa per EB-135. Descrive inoltre le opzioni di stampa e le funzioni alle quali è possibile accedere dal driver di stampa, dalla finestra per sovrascrivere le opzioni di stampa di Command WorkStation e dalle proprietà del lavoro di Hot Folders.
- *Programmi di utilità* descrive come avviare le scansioni e installare, configurare e usare i programmi di utilità forniti sul CD Software utente (Utilities).
- *Esempi di flusso di lavoro* fornisce esempi di scenari di stampa complessi e include riferimenti incrociati alle relative informazioni contenute nell'intera documentazione.
- *Stampa di dati variabili* integra le informazioni contenute nel manuale *Esempi di flusso di lavoro* con riferimenti alla stampa di dati variabili (VDP). Fornisce inoltre informazioni generali su FreeForm e spiega dove impostare le relative opzioni.
- Il *Glossario* fornisce una definizione dei più comuni concetti relativi alla stampa, delle applicazioni di stampa e dei termini relativi alla stampa utilizzati nella documentazione fornita.
- Le *Note di release* forniscono informazioni dell'ultimo minuto relative al prodotto e suggerimenti per la soluzione di eventuali problemi.

Informazioni sulla Guida online



La Guida online è contenuta nella maggior parte delle applicazioni software utente, dei programmi di utilità e dei driver di stampa. È possibile accedere alla Guida premendo il pulsante Guida o dai menu della barra degli strumenti principale. La Guida fornisce informazioni dettagliate sull'utilizzo dell'applicazione e, in alcuni casi, fornisce informazioni aggiuntive. A seconda dei casi, la documentazione rimanda alla Guida per avere maggiori informazioni.

Installazione e uso di Adobe Reader

Nel CD di documentazione per l'utente viene fornita la versione corrente di Adobe Reader per computer Windows e Mac OS X. Tale versione fornisce funzioni di ricerca avanzate delle informazioni in tutta la documentazione fornita. Si consiglia vivamente di installare questa versione di Reader per utilizzare al meglio tali funzioni, a meno che non sia già installata la versione equivalente di Adobe Acrobat.

PER INSTALLARE ADOBE READER

- 1 Inserire il CD di documentazione per l'utente nell'unità CD-ROM del computer.
- 2 Fare doppio clic sull'icona del CD.
- 3 Aprire la cartella di Adobe Reader.
- 4 Aprire la cartella per la propria piattaforma e fare doppio clic sul file di installazione contenuto nella cartella (.exe per Windows, .dmg per Mac OS X).
- 5 Seguire le istruzioni relative all'installazione visualizzate sullo schermo.

Uso di Adobe Reader

È possibile visualizzare o stampare i file PDF forniti sul CD di documentazione per l'utente utilizzando Adobe Reader (o Acrobat). Dopo aver installato Reader, fare doppio clic sull'icona PDF per aprire il file. Si noti in particolare la funzione di ricerca avanzata della versione di Reader fornita con il CD di documentazione per l'utente, che consente di cercare una parola o una frase all'interno della documentazione di EB-135, eseguendo la ricerca in tutti i documenti contenuti nella cartella relativa alla lingua nel CD di documentazione per l'utente. Per ulteriori informazioni sull'uso di questa e delle altre funzioni di Reader, fare riferimento alla Guida online dell'applicazione.

NOTA: È possibile visualizzare la documentazione direttamente dal CD oppure copiare la cartella relativa alla lingua selezionata sul proprio desktop. Se i file vengono copiati sul computer, è necessario che tutti i file rimangano nella stessa cartella. I file non devono essere ridenominati, altrimenti i collegamenti e i riferimenti incrociati potrebbero non funzionare correttamente.

Requisiti di sistema per i computer degli utenti

Per poter installare il software utente EB-135 su un computer Windows o Mac OS, è necessario che il computer sia dotato di un'unità DVD-ROM o CD-ROM interna o esterna. Nella seguente tabella sono elencati i requisiti minimi del sistema.

Requisiti minimi per	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Sistema operativo	Windows 2000 con Service Pack 4 o successivi Windows XP (consigliato con Service Pack 2) Windows Server 2003 Standard Edition, Enterprise Edition o Datacenter Edition (tutte le versioni a 32 bit)	Mac OS X v10.3.9 o successive
Memoria per la stampa e per i programmi di utilità (Job Monitor)	256 MB di RAM per stampare ed eseguire i programmi di utilità (512 MB consigliati)	
Protocollo di rete	IPX/SPX o TCP/IP	TCP/IP (necessario per Mac OS X v10.3.9 o successive)
Protocollo di rete per i programmi di utilità Fieri	TCP/IP	TCP/IP (EtherTalk supportato) (necessario per Mac OS X v10.3.9 o successive)
WebTools	Browser Web con Java abilitato: • Internet Explorer v5.5 con SP2 (Windows 2000) • Internet Explorer v6.0 con SP1 (Windows XP/Server 2003) • Safari v1.2 o successive per Mac OS X v10.3.9 o successive NOTA: Alcune funzioni di WebTools necessitano del supporto per il browser Java JVM v1.5. NOTA: Microsoft rilascia frequenti aggiornamenti di Internet Explorer. Poiché non è possibile garantire un supporto per tutte le versioni, utilizzare le versioni specificate per ottenere migliori risultati. NOTA: Il WebTool Configura è supportato su Windows e Mac OS X v10.3.9 o successive. Monitor e memoria video che supportano il colore a 16 bit ad una risoluzione minima di 800x600 Rete abilitata per TCP/IP e indirizzo IP o nome DNS di EB-135 Servizi Web abilitati su EB-135	

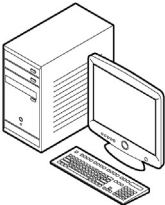
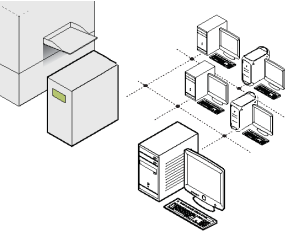
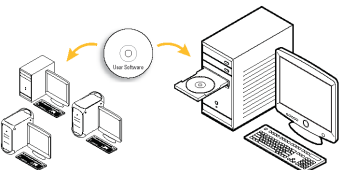
Requisiti minimi per	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Command WorkStation	Computer Windows con un processore Pentium a 1.0 GHz o superiore	Mac OS X v10.3.9 o successive Macintosh G3 a 333 Mhz o superiore
	200 MB di spazio disponibile su disco fisso per l'installazione	80 MB di spazio disponibile su disco fisso per l'installazione 1 GB di spazio su disco consigliato per la generazione di anteprime a schermo intero di file raster e per la gestione di file PS o PDF
	256 MB di RAM	
	Un monitor che supporta il colore a 16 bit ad una risoluzione minima di 1024x768 Scheda adattatore video con 2 MB di memoria video Protocollo di rete TCP/IP installato	
	Unità CD-ROM	
Impose su Command WorkStation (solo Windows) Impose 2.6 è supportato.	Oltre ai requisiti per Command WorkStation: • Computer Windows con processore Pentium a 333 MHz • Chiave hardware da installare su una porta USB per ciascuna stazione di lavoro client • CD di Acrobat/PitStop NOTA: Impose è supportato su Windows 2000/XP.	

Altri requisiti della rete

Stazione di lavoro UNIX (TCP/IP)	Connettività TCP/IP standard
	Software di stampa TCP/IP conforme a RFC1179 (protocollo Berkeley lpd)
	Sun OS 4.1.3 o successive
	Red Hat Linux 9 o successive
	Turbolinux 7
Rete IPX (Novell)	Solaris 9 o successive
	Server Novell
	Novell NetWare v5.1 o successive
	NOTA: La funzione iPrint disponibile con NetWare 6.x non è supportata.
	Gateway NDPS in NetWare 5.x o successive
	Supporto per tipi di trama Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.3 e Ethernet 802.2

Preparazione alla stampa

Per configurare EB-135 per la stampa, è necessario eseguire le operazioni sottoriportate:

Fase	Attività		Riferimento rapido
1	Configurazione del server di rete 	Configurare i server di rete per la definizione delle code di stampa di EB-135 e degli utenti di EB-135.	“Configurazione del server di rete” a pagina 8
2	Collegamento di EB-135 ad una rete funzionante 	Preparare un nodo di rete. Collegare EB-135 alla rete.	“Collegamento di EB-135 ad una rete funzionante” a pagina 8
3	Configurazione di EB-135 • Config server • Config rete • Config stampante	Dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice, configurare almeno il server, la rete e la stampante.	“Configurazione di EB-135” a pagina 8
4	Preparazione dei computer per la stampa 	Su ciascun computer dal quale si stamperà: • Installare i file di stampa appropriati e collegarsi ad uno o più collegamenti di stampa. • Installare i programmi di utilità e un browser Internet sui computer che li utilizzeranno. • Verificare che EB-135 sia nell'elenco delle stampanti ed eseguire una stampa di prova.	“Preparazione dei computer per la stampa” a pagina 10

EB-135 è ora disponibile sulla rete e pronto per la stampa.

Configurazione del server di rete

Se è necessario un server di rete, occorre configurare il server in modo da fornire l'accesso degli utenti a EB-135 come stampante di rete prima di configurare le impostazioni di rete per EB-135. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Collegamento di EB-135 ad una rete funzionante

Quando si aggiunge EB-135 ad una rete, si presuppone che l'amministratore abbia già installato un sistema di cablaggio di rete e che abbia collegato dei computer e dei server.

PER COLLEGARE EB-135 AD UNA RETE

- 1 **Preparare un nodo di rete per EB-135 e instradare il cavo verso una ubicazione vicino alla fotocopiatrice, in cui EB-135 verrà installato.**
- 2 **Collegare il cavo al connettore di rete di EB-135.**
- 3 **Stampare una pagina di prova dalla fotocopiatrice per accertarsi che questa funzioni regolarmente.**

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Configurazione di EB-135

Dal menu di configurazione principale, è possibile configurare EB-135 in modo che possa comunicare con altre unità e gestire i lavori di stampa. È necessario effettuare la configurazione la prima volta che EB-135 viene acceso dopo che è stato caricato il nuovo software di sistema o dopo che è stato reinstallato il software del server.

Impostare le opzioni nei menu di configurazione nell'ordine riportato:

Configurazione del server specifica le opzioni del sistema.

Configurazione della rete specifica tutti i sistemi di rete attivi che trasmettono i lavori di stampa a EB-135.

Configurazione della stampante specifica il modo in cui vengono gestiti i lavori di stampa e le code.

Si tratta della configurazione minima richiesta per abilitare EB-135 per la stampa.

Per configurare le impostazioni di rete dal menu di configurazione principale, è necessario disporre di un collegamento di rete attivo per consentire a EB-135 di interrogare la rete per zone, server e code basate su server.

Per eseguire la configurazione dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice, selezionare un menu dopo l'altro ed inserire le informazioni relative a EB-135 e all'ambiente di rete di cui si dispone. In ciascun menu di configurazione, nell'ultima riga della finestra di visualizzazione compare il nome del menu di configurazione corrente.

PER STAMPARE LA PAGINA DI CONFIGURAZIONE DAL PANNELLO A SFIORAMENTO DELLA FOTOCOPIATRICE

- 1 Sulla fotocopiatrice, premere il pulsante "fierydriven®".**
- 2 Dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice, premere il pulsante Menu per accedere al menu Funzioni.**
- 3 Selezionare Stampa pagine.**
- 4 Selezionare la pagina di configurazione.**

Dopo aver impostato tutte le opzioni di configurazione, stampare la pagina di configurazione per prendere visione delle opzioni impostate.

Per l'elenco completo delle pagine che è possibile stampare dal pannello di controllo, vedere il manuale *Configurazione e impostazione*.

Preparazione dei computer per la stampa

Per poter stampare su EB-135, è necessario installare i file di stampa contenenti il software di EB-135 dal CD Software utente (Drivers) e dal CD Software utente (Utilities) e collegare i computer degli utenti a EB-135 sulla rete.

Computer Windows

Per tutti i sistemi operativi Windows supportati, la procedura per impostare la stampa è la seguente:

- Installare i driver di stampa e i relativi file.
- Configurare le opzioni di stampa installabili.
- Configurare il collegamento di stampa tra il client e EB-135.

Per ulteriori informazioni, vedere il manuale *Stampa da Windows*.

Computer Mac OS

Per tutti i sistemi operativi Mac OS, la procedura per impostare la stampa è la seguente:

- Installare il driver di stampa e i file PPD.
- Configurare EB-135 in Centro Stampa o Utility di configurazione stampante.
- Configurare le opzioni di stampa installabili.

Per i dettagli, vedere il manuale *Stampa da Mac OS*.

Il manuale *Programmi di utilità* contiene istruzioni sia per computer Windows che Mac OS relative ai seguenti argomenti:

- Installazione dei programmi di utilità Fiery
- Configurazione del collegamento per i programmi di utilità Fiery
- Uso dei programmi di utilità Fiery

Chiusura e reinizializzazione di EB-135

Potrebbe essere necessario chiudere EB-135 per interventi di manutenzione. In tal caso, l'accesso di rete alla fotocopiatrice viene interrotto. Prima di rimuovere o collegare i cavi a EB-135 per eseguire gli interventi di manutenzione, spegnere EB-135.

PER CHIUDERE EB-135

- 1 **Accertarsi che EB-135 non stia ricevendo, elaborando o stampando dei file.**

Se il sistema ha appena terminato l'elaborazione, prima di procedere attendere almeno cinque secondi dopo la visualizzazione dello schermo In attesa.

NOTA: Prima di rimuovere EB-135 dalla rete, informare l'amministratore della rete.

- 2 **Sulla fotocopiatrice, premere il pulsante "fierydriven®".**
- 3 **Dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice, premere il pulsante Menu per accedere al menu Funzioni.**
- 4 **Utilizzare la freccia giù per scorrere fino a Chiudi sessione.**
- 5 **Selezionare Arresta il sistema.**

Prima di accedere ai componenti interni, accertarsi che tutti i cavi siano stati scollegati da EB-135.

PER REINIZIALIZZARE O RIAVVIARE EB-135

- 1 **Accertarsi che EB-135 non stia ricevendo, elaborando o stampando dei file.**
- 2 **Sulla fotocopiatrice, premere il pulsante "fierydriven®".**
- 3 **Dal pannello a sfioramento della fotocopiatrice, premere il pulsante Menu per accedere al menu Funzioni.**
- 4 **Utilizzare la freccia giù per scorrere fino a Chiudi sessione.**
- 5 **Selezionare Riavvia server o Riavvia il server, a seconda dell'operazione che si desidera eseguire.**

PER CHIUDERE L'UNITÀ PRINCIPALE DELLA FOTOCOPIATRICE E EB-135

- 1 **Accertarsi che l'indicatore "On" dell'unità principale della fotocopiatrice non sia attivo.**

In caso contrario, premere l'interruttore di accensione ed attendere che l'indicatore si spenga.

- 2 **Spegnere l'unità principale della fotocopiatrice con l'interruttore di alimentazione.**



Non spegnere l'unità principale della fotocopiatrice quando l'indicatore è acceso o lampeggiante. In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi al sistema, come, ad esempio, danni al disco fisso o alla memoria.

- 3 **Attendere che l'indicatore (LED) di diagnostica di EB-135 si spenga.**
- 4 **Spegnere EB-135 utilizzando l'apposito interruttore.**

Pulizia della finestra di visualizzazione di EB-135

Pulire il pannello a sfioramento della fotocopiatrice di EB-135 con un panno morbido inumidito con alcool isopropilico o etilico. Non usare mai acqua o acetone, in quanto queste sostanze potrebbero danneggiare permanentemente il video.



Printer Controller EB-135



Bienvenida

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. La información de esta publicación está cubierta por los *Avisos legales* para este producto.

45055095

13 de octubre de 2006

BIENVENIDA

Este documento de *Bienvenida* describe los requisitos del sistema y proporciona un resumen de cómo configurar el Printer Controller EB-135 para empezar a imprimir. Se describen las tareas iniciales que debe realizar y se indican las secciones de la documentación del usuario en los que se describen detalladamente los procedimientos. Este documento también proporciona una descripción de los manuales de usuario del CD de documentación del usuario e instrucciones para imprimirlos.

En este documento se supone que usted ya tiene instalados los componentes de la copiadora. Los detalles sobre la copiadora, la red, las computadoras remotas, las aplicaciones de software y Microsoft Windows no forman parte de los objetivos de esta guía.

Terminología y convenciones

En este documento se utilizan la terminología y las convenciones siguientes.

Término o convención	Hace referencia a
Aero	EB-135 (en ilustraciones y ejemplos)
Copiadora	Unidad principal de copiadora
Mac OS	Apple Mac OS X
EB-135	Printer Controller EB-135
Títulos en <i>cursiva</i>	Otros documentos de este conjunto
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Temas para los que existe información adicional disponible en la Ayuda del software
	Sugerencias e información
	Información importante
	Información importante acerca de asuntos que pueden causar daños físicos a usted o a otros

Acerca de la documentación

Este documento es parte de un conjunto que se suministra a los usuarios y administradores del sistema EB-135. Los documentos están en el CD Documentación del usuario en formato PDF (Portable Document Format). Estos archivos pueden visualizarse en línea o imprimirse mediante Adobe Reader. Cuando se visualizan en línea, estos archivos contienen enlaces y referencias cruzadas que permiten encontrar rápida y fácilmente la información necesaria. Utilice la versión más reciente de Reader para aprovechar las funciones de búsqueda avanzada. Para obtener más información, consulte “[Instalación y utilización de Adobe Reader](#)” en la página 5.

Los siguientes documentos componen el conjunto de documentación para su EB-135:

- *Bienvenida* proporciona una introducción al EB-135 y a la documentación del usuario.
- *Instalación y configuración* explica la configuración básica y la administración del EB-135 para las plataformas y entornos de red admitidos. También incluye indicaciones generales para proporcionar servicios de impresión a los usuarios.
- *Impresión desde Windows* e *Impresión desde Mac OS* describen cómo instalar los controladores de impresora en computadoras Windows y Mac OS, cómo establecer las conexiones de impresión para las distintas redes y cómo empezar a imprimir desde las computadoras de los usuarios. Cada documento describe también la instalación y el uso de las utilidades relacionadas con la impresión como Job Monitor y la Utilidad Printer Delete.
- *Opciones de impresión* proporciona información acerca de las opciones de impresión del EB-135. En este documento se describen las opciones de impresión y las características a las que puede acceder desde el controlador de impresora, las redefiniciones de trabajos de Command WorkStation y las propiedades del trabajo de Hot Folders.
- *Utilidades* describe cómo realizar exploraciones y cómo instalar, configurar y usar las utilidades de software que se incluyen en el CD de software del usuario (Utilities).
- *Ejemplos de flujos de trabajo* describe ejemplos de situaciones de impresión completas y proporciona referencias cruzadas a la información pertinente en el conjunto de documentación.
- *Impresión de datos variables* complementa la información de *Ejemplos de flujo de trabajo* con información de referencia acerca de la impresión de datos variables (VDP). Este documento incluye una descripción general de FreeForm y explica dónde configurar las opciones de FreeForm.
- *Glosario* proporciona definiciones de los conceptos más habituales, las aplicaciones de impresión y la terminología de impresión que más se utilizan en el conjunto de documentación.
- Las *Notas de la versión* proporcionan información de última hora acerca del producto y soluciones temporales a algunos de los problemas que pueden aparecer.

Acerca de la Ayuda



La mayor parte del software del usuario, utilidades y controladores de impresora incluyen Ayuda y ésta se puede utilizar desde los botones de Ayuda o desde los menús de la barra de herramientas principal. La Ayuda proporciona procedimientos detallados para utilizar la aplicación, y en algunos casos proporciona detalles adicionales. La documentación le remite a la Ayuda para obtener más información en los casos adecuados.

Instalación y utilización de Adobe Reader

Para su comodidad, la versión actual de Adobe Reader para Windows y Mac OS X se incluye en el CD de documentación del usuario. Esta versión incorpora capacidades mejoradas para la búsqueda basada en reglas en todo el conjunto de documentación. Es muy aconsejable que instale esta versión de Reader para poder aprovechar estas capacidades, a no ser que tenga instalada la versión equivalente de Adobe Acrobat.

PARA INSTALAR ADOBE READER

- 1 **Inserte el CD de documentación del usuario en la unidad de CD ROM de su computadora.**
- 2 **Haga doble clic en el icono del CD.**
- 3 **Abra la carpeta Adobe Reader.**
- 4 **Abra la carpeta correspondiente a su sistema operativo y haga doble clic en el archivo de instalador que está dentro (.exe para Windows, .dmg para Mac OS X).**
- 5 **Siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.**

Utilización de Adobe Reader

Puede visualizar o imprimir los archivos PDF que se proporcionan en el CD de documentación del usuario mediante Adobe Reader (o Acrobat). Después de instalar Reader, puede hacer doble clic en los archivos que tengan un icono PDF para abrirlos. Recuerde la capacidad de búsqueda avanzada de Reader que se suministra en este CD de documentación de usuario. Ahora puede buscar una palabra o una frase en la documentación del EB-135 mediante la búsqueda en todos los documentos que estén dentro de una carpeta específica de idioma en el CD de documentación del usuario. Para obtener información acerca de la utilización de ésta y otras funciones de Reader, consulte la Ayuda que se suministra con la aplicación.

NOTA: Puede ver la documentación desde el CD o puede copiar la carpeta de su idioma a su escritorio. Si copia los archivos en su computadora, mantenga todos los archivos en la carpeta de idioma. No cambie el nombre de los archivos, si lo hace los enlaces de las referencias cruzadas no funcionarán correctamente.

Requisitos del sistema para computadoras de usuario

Para instalar el software del usuario del EB-135 en computadoras Windows o Mac OS, la computadora debe disponer de una unidad de DVD-ROM o CD ROM incorporada o externa. En la tabla siguiente se enumeran los requisitos mínimos del sistema.

Requisitos mínimos para	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Sistema operativo	Windows 2000 con el Service Pack 4 o posterior Windows XP (se recomienda con el Service Pack 2) Windows Server 2003, Standard Edition, Enterprise Edition o Datacenter Edition, (alguna de ellas debe ser la versión de 32 bits)	Mac OS X v10.3.9 o posterior
Memoria para imprimir y para las utilidades (Job Monitor)	256 MB de RAM para imprimir y para usar las utilidades (se recomienda 512)	
Protocolo de red	IPX/SPX o TCP/IP	TCP/IP (obligatorio para Mac OS X v10.3.9 o posterior)
Protocolo de red para las utilidades de Fiery	TCP/IP	TCP/IP (admite EtherTalk) (obligatorio para Mac OS X v10.3.9 o posterior)
WebTools	Navegador de Web compatible con Java: • Internet Explorer v5.5 con el SP2 (Windows 2000) • Internet Explorer v6.0 con SP1 (Windows XP/Server 2003) • Safari v1.2 o posterior para Mac OS X v10.3.9 o posterior NOTA: Algunas utilidades de WebTools necesitan que se admita el navegador Java JVM v1.5. NOTA: Microsoft publica frecuentemente actualizaciones para Internet Explorer. Ya que no puede garantizarse la compatibilidad con todas las versiones, utilice las versiones especificadas, para obtener los mejores resultados. NOTA: La utilidad Configurar de WebTools se admite en Windows y Mac OS X v10.3.9 o posterior. Un monitor y una memoria de vídeo que admita una profundidad de colores de 16 bits y una resolución mínima de 800x600 Una red con TCP/IP habilitado y la dirección IP o el nombre DNS del EB-135 Servicios de Web habilitados en el EB-135	

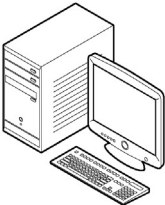
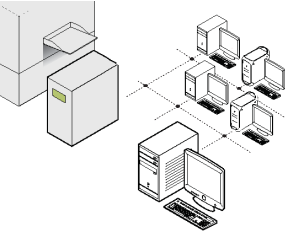
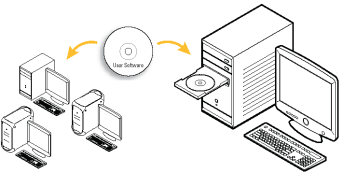
Requisitos mínimos para	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Command WorkStation	Una computadora basada en Windows con un procesador Pentium a 1,0 GHz o superior	Mac OS X v10.3.9 o posterior Macintosh G3 a 333 MHz o superior
	200 MB de espacio disponible en el disco duro para instalación	80 MB de espacio disponible en el disco duro para instalación 1 GB es el espacio recomendado para generar presentaciones preliminares completas de los archivos de trama y para el manejo de archivos PS o PDF grandes
	256 MB de RAM	
	Un monitor que admita una profundidad de colores de 16 bits y una resolución mínima de 1024 x 768 Tarjeta de adaptador de vídeo con 2 MB de memoria de vídeo Protocolo de red TCP/IP instalado	
	Unidad CD-ROM	
Impose en Command WorkStation (sólo en Windows) Se admite Impose 2.6	Además de los requisitos para Command WorkStation: • Computadora basada en Windows con un procesador Pentium a 333 MHz • Llave de protección de software para instalarse en el puerto USB para cada estación de trabajo cliente • CD de Acrobat/PitStop NOTA: Impose se admite en Windows 2000/XP.	

Otros requisitos de red

Estación de trabajo UNIX (TCP/IP)	Conectividad TCP/IP estándar
	Un software de impresión para TCP/IP que cumpla el estándar RFC1179 (protocolo Berkeley lpd)
	Sun OS 4.1.3 o posterior
	Red Hat Linux 9 o posterior
	Turbolinux 7
	Solaris 9 o posterior
Red IPX (Novell)	Servidor Novell
	Novell NetWare v5.1 o posterior
	NOTA: La función iPrint de NetWare 6.x no se admite.
	Pasarela NDPS en NetWare 5.x o posterior
	Compatibilidad con los tipos de trama Ethernet SNAP, Ethernet II, Ethernet 802.2 y Ethernet 802.3

Preparación para la impresión

Para configurar las opciones de impresión del EB-135, realice las operaciones siguientes:

Paso	Tarea		Referencia rápida
1	Configure el servidor de red 	Configure los servidores de red para especificar las colas de impresión del EB-135 y los usuarios del EB-135.	“Configuración del servidor de red” en la página 9
2	Conecte el EB-135 a una red en funcionamiento 	Prepare un nodo de red. Conecte el EB-135 a la red	“Conecte el EB-135 a una red en funcionamiento” en la página 9
3	Configure el EB-135 • Config del servidor • Config de la red • Config impresora	En el panel táctil de la copiadora, configure como mínimo el servidor, la red y la impresora.	“Configuración del EB-135” en la página 9
4	Prepare a los usuarios para imprimir 	En cada computadora desde la que los usuarios van a imprimir: • Instale los archivos de impresora adecuados y conecte una o varias conexiones de impresión. • Instale las utilidades y un navegador de Internet en las computadoras en las que los usuarios vayan a utilizarlas. • Compruebe que el EB-135 aparezca en la lista de impresoras e imprima un trabajo de prueba.	“Preparación de las computadoras de usuario para imprimir” en la página 10

El EB-135 está ahora disponible en la red y está preparado para imprimir.

Configuración del servidor de red

Si necesita un servidor de red, debe configurarlo para que los usuarios puedan acceder al EB-135 como una impresora de red antes de configurar las opciones de red del EB-135 en la configuración. Para obtener más información, consulte [Instalación y configuración](#).

Conecte el EB-135 a una red en funcionamiento

Cuando se agrega el EB-135 a una red, se supone que el administrador de red ya ha instalado un sistema de cableado para la red y que ha conectado las estaciones de trabajo y los servidores.

PARA CONECTAR EL EB-135 A UNA RED

- 1 **Prepare un nodo de red para el EB-135 y dirija el cable a una ubicación cercana a la copiadora, donde se instalará el EB-135.**
- 2 **Conecte el cable de red al conector de red del EB-135.**

Para obtener más información, consulte [Instalación y configuración](#).

- 3 **Imprima una página de prueba para comprobar que la copiadora funciona correctamente.**

Para obtener más información, consulte [Instalación y configuración](#).

Configuración del EB-135

El proceso de configuración define la forma en que el EB-135 se comunica con otros dispositivos y administra los trabajos de impresión. Debe realizar la configuración la primera vez que encienda el EB-135 después de cargar el nuevo software del sistema o siempre que reinstale el software del servidor.

Utilice los menús de configuración en el orden siguiente:

Config servidor para especificar opciones del sistema.

Config de la red para especificar todos los sistemas de red activos que transmiten trabajos de impresión al EB-135.

Config impresora para especificar cómo se administran los trabajos y las colas de impresión.

Ésta es la configuración mínima requerida para que el EB-135 pueda comenzar a imprimir. Para configurar los valores de la red en la configuración, necesita una conexión de red activa, de forma que el EB-135 pueda detectar la red para las zonas, los servidores y las colas de servidor.

Para realizar la configuración desde el panel táctil de la copiadora, seleccione los menús uno tras otro e introduzca la información acerca de su EB-135 y su red y entorno de impresión. En todas las pantallas de configuración, la última línea de la pantalla muestra el nombre del menú de configuración actual.

PARA IMPRIMIR LA PÁGINA CONFIGURACIÓN DESDE EL PANEL TÁCTIL DE LA COPIADORA

- 1 En la copiadora, pulse el botón “fierydriven®”.**
- 2 En el panel táctil de la copiadora, pulse el botón Menú para entrar en el menú Funciones.**
- 3 Seleccione Imprimir páginas.**
- 4 Seleccione Configuración.**

Imprima la página Configuración después de ejecutar la configuración para confirmar sus valores.

Para ver una lista completa de las páginas que puede imprimir desde el panel de control, consulte [Instalación y configuración](#).

Preparación de las computadoras de usuario para imprimir

Para poder imprimir al EB-135, debe instalar los archivos de software de impresora adecuados del EB-135 desde el CD de software del usuario (Drivers) y el CD de software del usuario (Utilities) y conectar las computadoras de los usuarios al EB-135 a través de la red.

Computadoras Windows

Para configurar la impresión para los sistemas operativos Windows admitidos, realice las operaciones siguientes:

- Instale los controladores de impresora y los archivos de controlador de impresora correspondientes.
- Configure las opciones de impresión instalables.
- Configure la conexión de impresión entre el cliente y el EB-135.

Para obtener más información, consulte [Impresión desde Windows](#).

Computadoras Mac OS

Para configurar la impresión desde una computadora Mac OS, realice las operaciones siguientes:

- Instale el controlador de impresora y los archivos PPD.
- Configure el EB-135 en el Centro de impresión o en la Utilidad Configuración Impresoras.
- Configure las opciones de impresión instalables.

Para obtener más detalles, consulte [Impresión desde Mac OS](#).

Utilidades proporciona instrucciones para computadoras Windows y Mac OS para los siguientes asuntos:

- Instalación de las utilidades de Fiery
- Configuración de la conexión para las utilidades de Fiery
- Uso de las utilidades de Fiery

Apagado y reinicio del EB-135

Es posible que tenga que cerrar el EB-135 para realizar tareas de servicio técnico. Al hacerlo, se interrumpe el acceso de red a la copiadora. Antes de retirar o conectar ningún cable del EB-135 para el servicio técnico, apague el EB-135.

PARA APAGAR EL EB-135

- 1 **Asegúrese de que el EB-135 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.**

Si el sistema acaba de finalizar el proceso, espere al menos cinco segundos después de que el sistema pase al estado Libre antes de iniciar el procedimiento de apagado.

NOTA: Informe al administrador de la red antes de retirar el EB-135 de la red.

- 2 **En la copiadora, pulse el botón “fierydriven®”.**
- 3 **En el panel táctil de la copiadora, pulse el botón Menú para que aparezca el menú Funciones.**
- 4 **Utilice la flecha hacia abajo para desplazarse hasta Cerrar.**
- 5 **Seleccione Cerrar sistema.**

Antes de tocar ningún componente interno, asegúrese de que todos los cables estén desconectados de la parte posterior del EB-135.

PARA REARRANCAR O REINICIAR EL EB-135

- 1 **Asegúrese de que el EB-135 no esté recibiendo, procesando ni imprimiendo ningún archivo.**
- 2 **En la copiadora, pulse el botón “fierydriven®”.**
- 3 **En el panel táctil de la copiadora, pulse el botón Menú para que aparezca el menú Funciones.**
- 4 **Utilice la flecha hacia abajo para desplazarse hasta Cerrar.**
- 5 **Seleccione Rearrancar el servidor o Reiniciar el servidor, en función de la tarea que desee realizar.**

PARA APAGAR LA UNIDAD PRINCIPAL DE COPIADORA DESDE EL EB-135

- 1 **Asegúrese de que el indicador de encendido de la Unidad principal de copiadora esté apagado.**

Si no está apagado, pulse el interruptor de operación y espere a que se apague.

- 2 **Apague la Unidad principal de copiadora mediante el interruptor de alimentación principal.**



No apague la Unidad principal de copiadora cuando el indicador de encendido esté encendido o parpadeando. Si lo hace puede causar problemas en el sistema, como daños en el disco duro o en la memoria.

- 3 **Espere a que los LEDs de diagnóstico del EB-135 se apaguen.**
- 4 **Apague el EB-135 mediante el interruptor de alimentación.**

Limpieza de la ventana de visualización del EB-135

Limpie el panel táctil de la copiadora del EB-135 con un paño suave humedecido con alcohol isopropílico o alcohol etílico. No utilice nunca agua ni acetona ya que podrían dañar la pantalla.



Printer Controller EB-135



Welkom

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. De informatie in deze publicatie wordt beschermd volgens de *Kennisgevingen* voor dit product.

45055096

13 oktober 2006

WELKOM

In dit *Welkom*-document vindt u een overzicht van de systeemvereisten, alsmede informatie over het instellen van de Printer Controller EB-135, zodat u direct aan de slag kunt. Hier worden de eerste taken beschreven die u moet uitvoeren en wordt u verwezen naar de secties in de gebruikersdocumentatie die deze procedures in detail beschrijven. Ook vindt u hier een beschrijving van de gebruikershandleidingen op de cd-rom met gebruikersdocumentatie en instructies voor het afdrukken hiervan.

Dit document gaat ervan uit dat u de componenten van de kopieermachine al hebt geïnstalleerd. Details over de kopieermachine, het netwerk, externe computers, softwaretoepassingen en Microsoft Windows vallen buiten het bestek van dit document.

Terminologie en conventies

Dit document gebruikt de volgende terminologie en conventies.

Term of conventie	Verwijst naar
Aero	EB-135 (in illustraties en voorbeelden)
Kopieermachine	Hoofdapparaat kopieermachine
Mac OS	Apple Mac OS X
EB-135	Printer Controller EB-135
Titels in <i>cursief</i>	Andere documenten in dit pakket
Windows	Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003
	Onderwerpen waarvoor aanvullende informatie beschikbaar is door de Help te openen in de software
	Tips en informatie
	Belangrijke informatie
	Belangrijke informatie over problemen die u of anderen lichamelijke schade kunnen toebrengen

Over de documentatie

Dit document maakt deel uit van een documentatieset voor gebruikers en systeembeheerders van de EB-135. De documenten bevinden zich op de cd met gebruikersdocumentatie en zijn in PDF-formaat (Portable Document Format). Deze bestanden kunnen on line worden bekeken of afgedrukt met Adobe Reader. Wanneer u ze on line bekijkt, bevatten deze bestanden koppelingen en kruisverwijzingen waarmee u snel en eenvoudig de nodige informatie vindt. Gebruik de meest recente versie van Reader om de geavanceerde zoekmogelijkheden te benutten. Raadpleeg voor meer informatie [“Adobe Reader installeren en gebruiken”](#) op pagina 5.

De documentatieset voor uw EB-135 bestaat uit de volgende onderdelen:

- *Welkom* bevat een inleiding tot de EB-135 en de gebruikersdocumentatie.
- In *Configuratie en instellingen* vindt u informatie over de configuratie en het beheer van de EB-135 voor de ondersteunde platforms en netwerkomgevingen. Ook bevat deze handleiding richtlijnen voor het leveren van afdrukservices aan gebruikers.
- In *Afdrukken uit Windows* en *Afdrukken uit Mac OS* wordt beschreven hoe u de printerstuurprogramma's kunt installeren op Windows- en Mac OS-computers, afdrukverbindingen kunt instellen voor verschillende netwerken en kunt beginnen met afdrukken vanaf de computer van gebruikers. In elk document worden tevens de installatie en het gebruik beschreven van hulpprogramma's voor het afdrukken, zoals Job Monitor en Printer Delete Utility.
- *Afdrukopties* biedt informatie over afdrukopties voor de EB-135. Dit document beschrijft de afdrukopties en functies waartoe u toegang hebt vanuit het printerstuurprogramma, vervangende afdrukinstellingen in Command WorkStation en eigenschappen van Hot Folder-taken.
- *Hulpprogramma's* beschrijft het scannen en de installatie, de configuratie en het gebruik van de hulpprogramma's op de Cd User Software (Utilities).
- In *Voorbeelden van workflows* worden complexe afdrukscenario's beschreven en wordt verwezen naar relevante informatie in de documentatieset.
- *Variabele gegevens afdrukken* vormt een aanvulling op de informatie in *Voorbeelden van workflows* met verwijzingsinformatie over het afdrukken met variabele gegevens (VDP). Dit document geeft een overzicht van FreeForm en verklaart het instellen van FreeForm-opties.
- *Verklarende woordenlijst* geeft definities van veel gebruikte concepten, afdruktoepassingen en afdruktermen die worden gebruikt in de documentatieset.
- In de *Versienotities* vindt u actuele productinformatie en tijdelijke oplossingen voor bepaalde problemen die kunnen optreden.

Over Help



De meeste gebruikerssoftware, hulpprogramma's en printerstuurprogramma's bevatten help-tekst die toegankelijk is via de help-knoppen of de menu's van de belangrijkste werkbalken. Help beschrijft uitvoerige procedures over het gebruik van de toepassing en geeft in sommige gevallen bijkomende details. De documentatie verwijst naar de Help voor meer informatie als deze beschikbaar is.

Adobe Reader installeren en gebruiken

Voor uw gemak staat de huidige versie van Adobe Reader voor Windows en Mac OS X op de cd met gebruikersdocumentatie. Deze versie biedt verbeterde mogelijkheden waarmee u op basis van regels kunt zoeken in de volledige documentatieset. Wij raden u sterk aan deze versie van Reader te installeren zodat u deze mogelijkheden kunt benutten, tenzij u een evenwaardige versie van Adobe Acrobat hebt geïnstalleerd.

ADOBE READER INSTALLEREN

- 1 **Plaats de cd met gebruikersdocumentatie in het cd-romstation van uw computer.**
- 2 **Dubbelklik op het cd-pictogram.**
- 3 **Open de map met Adobe Reader.**
- 4 **Open de map voor uw platform en dubbelklik op het installatiebestand in die map (.exe voor Windows, .dmg voor Mac OS X).**
- 5 **Volg de installatie-instructies op het scherm.**

Werken met Adobe Reader

U kunt met Adobe Reader (of Acrobat) de PDF-bestanden op de cd met gebruikersdocumentatie bekijken of afdrukken. Nadat u Reader hebt geïnstalleerd, kunt u dubbelklikken op een bestand met een PDF-pictogram om het bestand te openen. Let vooral op de geavanceerde zoekmogelijkheid van de Reader-versie op deze cd met gebruikersdocumentatie. U kunt zoeken naar een woord of zin in de volledige documentatie van de EB-135 door alle documenten in een specifieke taalmap op de cd met gebruikersdocumentatie te onderzoeken. Raadpleeg de on line help van de toepassing voor informatie over het gebruik van deze en andere functies van Reader.

OPMERKING: U kunt de documentatie bekijken vanaf de cd of de taalmap naar uw bureaublad kopiëren. Als u de bestanden naar uw computer kopieert, bewaart u alle bestanden in de taalmap. Als u de bestandsnamen wijzigt, zullen de kruisverwijzingen niet juist werken.

Systeemvereisten voor gebruikerscomputers

Als u de gebruikerssoftware van de EB-135 wilt installeren op een Windows- of een Mac OS-computer, moet de computer uitgerust zijn met een ingebouwd of extern dvd-rom- of cd-rom-station. In de onderstaande tabel ziet u de minimale systeemvereisten.

Minimumvereisten voor	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Besturingssysteem	Windows 2000 met Service Pack 4 of hoger Windows XP (aanbevolen met Service Pack 2) Windows Server 2003 Standard Edition, Enterprise Edition of Datacenter Edition (uitsluitend 32 bits versies)	Mac OS X v10.3.9 of hoger
Geheugen voor het afdrukken en de hulpprogramma's (Job Monitor)	256MB RAM voor het afdrukken en de uitvoering van hulpprogramma's (512 aanbevolen)	
Netwerkprotocol	IPX/SPX of TCP/IP	TCP/IP (vereist voor Mac OS X v10.3.9 of hoger)
Netwerkprotocol voor Fiery-hulpprogramma's	TCP/IP	TCP/IP (EtherTalk ondersteund) (vereist voor Mac OS X v10.3.9 of hoger)
WebTools	Webbrowser met Java-ondersteuning: • Internet Explorer v5.5 met SP2 (Windows 2000) • Internet Explorer v6.0 met SP1 (Windows XP/Server 2003) • Safari v1.2 of hoger voor Mac OS X v10.3.9 of hoger OPMERKING: Delen van WebTools vereisen Java JVM v1.5 browser-ondersteuning. OPMERKING: Microsoft brengt regelmatig nieuwe updates van Internet Explorer uit. Aangezien niet voor alle versies ondersteuning kan worden gegarandeerd, kunt u het best de hier genoemde versies gebruiken. OPMERKING: De Web Tool Configure wordt ondersteund op Windows en Mac OS X v10.3.9 of hoger) Een monitor en videogeheugen die 16-bits kleur ondersteunen, met een minimale resolutie van 800x600 Een TCP/IP-netwerk en het IP-adres of de DNS-naam van de EB-135 Web Services, geactiveerd op de EB-135	

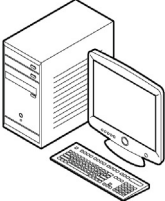
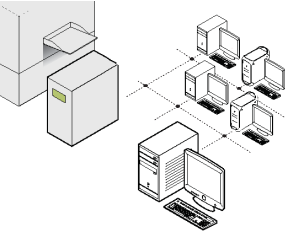
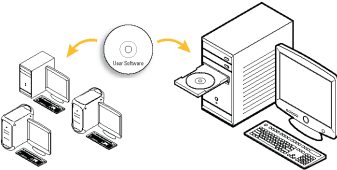
Minimumvereisten voor	Windows 2000/XP/Server 2003	Mac OS
Command WorkStation	Een Windows-computer met een Pentium-processor van 1.0 GHz of meer	Mac OS X v10.3.9 of hoger 300-MHz of hoger Macintosh G3
	200 MB ruimte op de vaste schijf voor installatie	80 MB ruimte op de vaste schijf voor installatie 1 GB wordt aanbevolen voor het wegschrijven van schermvullende voorbeelden van rasterbestanden en het verwerken van grote PS- of PDF-bestanden
	256 MB RAM	
	Een monitor die 16-bits kleur ondersteunt met een minimale resolutie van 1024x768 Videoadapterkaart met 2 MB videogeheugen Geïnstalleerd TCP/IP-netwerkprotocol	
	Cd-rom-station	
Impose op Command WorkStation (alleen Windows) Impose 2.6 wordt ondersteund.	In aanvulling op de vereisten voor Command WorkStation: • Een Windows-computer met een 333 MHz Pentium-processor • Een dongle op de USB-poort van elk clientwerkstation • Acrobat/PitStop-cd OPMERKING: Impose wordt ondersteund op Windows 2000/XP.	

Andere netwerkvereisten

UNIX-werkstation (TCP/IP)	Standaard TCP/IP-connectiviteit TCP/IP-afdruksoftware die voldoet aan RFC1179 (het Berkeley-lpd-protocol) Sun OS 4.1.3 of later Red Hat Linux 9 of hoger Turbolinux 7 Solaris 9 of later
IPX-netwerk (Novell)	Novell-server Novell NetWare v5.1 of hoger OPMERKING: De functie iPrint van NetWare 6.x wordt niet ondersteund. NDPS-gateway in NetWare 5.x of later Ondersteuning voor Ethernet SNAP-, Ethernet II-, Ethernet 802.3 of Ethernet 802.3-frames

Vorbereiding voor het afdrukken

Als u de EB-135 wilt instellen voor het uitvoeren van afdruktaken moet u het volgende doen:

Stap	Taak		Snelgids
1	Configureer de netwerkserver 	Configureer de netwerkserver voor EB-135-afdrukwachtrijen en EB-135-gebruikers.	“De netwerkserver configureren” op pagina 9
2	Sluit de EB-135 aan op een werkend netwerk 	Maak een netwerkknooppunt klaar. Verbind de EB-135 met het netwerk.	“De EB-135 aansluiten op een functionerend netwerk” op pagina 9
3	Kies de instellingen van de EB-135 • Serverinstellingen • Netwerkinstellingen • Printerinstellingen	Configureer via het aanraakpaneel van de kopieermachine minstens de serverinstellingen, netwerkinstellingen en printerinstellingen.	“Installatie van de EB-135” op pagina 9
4	Bereid de gebruikers voor op het afdrukken 	Ga als volgt te werk op elk werkstation waarop gebruikers afdrukken: • Installeer de juiste printerbestanden en maak verbinding met een of meer afdrukverbindingen. • Installeer hulpprogramma's en een Internetbrowser op de werkstations die ze zullen gebruiken. • Controleer de EB-135 in de lijst met printers en druk een testpagina af.	“Gebruikerscomputers voorbereiden op het afdrukken” op pagina 11

De EB-135 is nu beschikbaar op het netwerk en klaar om af te drukken.

De netwerkserver configureren

Als u een netwerkserver nodig hebt, moet u deze server zodanig configureren dat gebruikers de EB-135 kunnen gebruiken als netwerkprinter voordat u netwerkinstellingen voor de EB-135 configureert in Setup. Zie *Configuratie en instellingen* voor meer informatie.

De EB-135 aansluiten op een functionerend netwerk

Wanneer u de EB-135 toevoegt aan een netwerk, wordt ervan uitgegaan dat een netwerkbeheerder al een netwerkkabelsysteem heeft geïnstalleerd en werkstations en servers met elkaar heeft verbonden.

DE EB-135 AANSLUITEN OP EEN NETWERK

- 1 **Maak een netwerkknooppunt klaar voor de EB-135 en leid de kabel naar een locatie dichtbij de kopieermachine, waar de EB-135 zal worden geïnstalleerd.**
- 2 **Sluit de netwerkkabel aan op de netwerkaansluiting van de EB-135.**

Zie *Configuratie en instellingen* voor meer informatie.

- 3 **Druk een testpagina af om te controleren of de kopieermachine normaal functioneert.**

Zie *Configuratie en instellingen* voor meer informatie.

Installatie van de EB-135

In de Setup configureert u de EB-135 voor communicatie met andere apparaten en voor het beheer van afdruktaken. U moet dit installatieprogramma uitvoeren wanneer u de EB-135 voor de eerste keer inschakelt nadat u nieuwe systeemsoftware hebt geladen of wanneer de serversoftware opnieuw is geïnstalleerd.

Configureer de Setup-menu's in de onderstaande volgorde:

Serverinstellingen bepaalt de systeemopties.

Netwerkinstellingen bepaalt alle actieve netwerksystemen die afdruktaken verzenden naar de EB-135.

Printerinstellingen bepaalt hoe afdruktaken en wachtrijen worden beheerd.

Dit is de minimale configuratie die is vereist om uw gebruikers in staat te stellen met de EB-135 te gaan werken. Als u netwerkinstellingen wilt configureren in de Setup, hebt u een actieve netwerkverbinding nodig, zodat de EB-135 op het netwerk kan zoeken naar zones, servers en wachtrijen op servers.

Om de configuratie uit te voeren via het aanraakpaneel van de kopieermachine, selecteert u de achtereenvolgende menu's en voert u informatie in over uw EB-135 en uw netwerk- en afdrukomgeving. In elk scherm toont de laatste regel van de weergave de naam van het huidige configuratiemenu.

DE CONFIGURATIEPAGINA AFDrukKEN VANAF HET AANRAAKPANEEL VAN DE KOPIEERMACHINE

- 1 Druk op de knop "fierydriven®" op de kopieermachine.
- 2 Druk op de knop Menu van het aanraakpaneel van de kopieermachine om het menu Functies te openen.
- 3 Selecteer Pagina's afdrukken.
- 4 Kies Configuratiepagina

Druk na de configuratie de configuratiepagina af om uw instellingen te bevestigen.

Raadpleeg *Configuratie en instellingen* voor een volledige lijst van pagina's die u van het bedieningspaneel kunt afdrukken.

Gebruikerscomputers voorbereiden op het afdrukken

Voordat u afdrukt naar de EB-135, moet u de vereiste softwareprinterbestanden voor de EB-135 installeren vanaf de Cd User Software (Drivers) en de Cd User Software (Utilities), en de computers van gebruikers via het netwerk aansluiten op de EB-135.

Windows-computers

Voor het configureren van de afdrukinstellingen voor de ondersteunde Windows-besturingssystemen doet u het volgende:

- Installeer de printerstuurprogramma's en de bijbehorende printerstuurprogrammabestanden.
- Configureer de installeerbare afdrুকopties.
- Configureer de afdrুকverbinding tussen de client en de EB-135.

Zie *Afdrukken uit Windows* voor meer informatie.

Mac OS-computers

Voor het configureren van de afdrukinstellingen op een Mac OS-computer doet u het volgende:

- Installeer het printerstuurprogramma en de PPD-bestanden.
- Kies de instellingen van de EB-135 in Printerconfiguratie of Afdrukbeheer.
- Configureer de installeerbare afdrুকopties.

Meer informatie vindt u in *Afdrukken uit Mac OS*.

Hulpprogramma's bevat instructies voor zowel Windows- als Mac OS-computers met betrekking tot de volgende onderwerpen:

- Fiery-hulpprogramma's installeren.
- De verbinding voor de Fiery-hulpprogramma's configureren.
- Fiery-hulpprogramma's gebruiken.

Afsluiten en rebooten van de EB-135

Mogelijk moet u de EB-135 afsluiten voor onderhoud. Als u dat doet, wordt de netwerktoegang naar de kopieermachine onderbroken. Sluit de EB-135 af voordat u kabels verbindt met of loskoppelt van de EB-135 om onderhoud uit te voeren.

DE EB-135 AFSLUITEN

- 1 **Zorg dat de EB-135 niet bezig is met het ontvangen, verwerken of afdrukken van bestanden.**

Als de verwerking voltooid is, moet u ten minste vijf seconden wachten tot het systeem de status niet-actief bereikt. Pas daarna kunt u met de afsluitprocedure beginnen.

OPMERKING: Breng de netwerkbeheerder op de hoogte voordat u de EB-135 verwijdt uit het netwerk.

- 2 **Druk op de knop “fierydriven®” op de kopieermachine.**
- 3 **Druk op de knop Menu van het aanraakpaneel van de kopieermachine om het menu Functies te openen.**
- 4 **Gebruik de pijl omlaag om naar Afsluiten te schuiven.**
- 5 **Selecteer Systeem afsluiten.**

Zorg, voordat u interne onderdelen aanraakt, dat alle kabels aan de achterzijde van de EB-135 zijn losgekoppeld.

DE EB-135 REBOOTEN OF OPNIEUW STARTEN

- 1 **Zorg dat de EB-135 niet bezig is met het ontvangen, verwerken of afdrukken van bestanden.**
- 2 **Druk op de knop “fierydriven®” op de kopieermachine.**
- 3 **Druk op de knop Menu van het aanraakpaneel van de kopieermachine om het menu Functies te openen.**
- 4 **Gebruik de pijl omlaag om naar Afsluiten te schuiven.**
- 5 **Selecteer Server rebooten of Server herstarten, afhankelijk van de taak die u wilt uitvoeren.**

DE HOOFDAPPARAAT KOPIEERMACHINE EN DE EB-135 AFSLUITEN

- 1 Zorg ervoor dat de indicator "Aan" van de hoofdapparaat kopieermachine uit staat.**

Als hij niet uit staat, drukt u op de bedieningsschakelaar en wacht u tot de indicator Aan uit gaat.

- 2 Zet de stroomschakelaar van de hoofdapparaat kopieermachine uit.**



Schakel de hoofdapparaat kopieermachine niet uit wanneer de Aan-indicator brandt of knippert. Dit kan problemen met het systeem veroorzaken, zoals schade aan de vaste schijf of het geheugen.

- 3 Wacht tot de diagnose-LED's van de EB-135 doven.**
- 4 Schakel met behulp van de stroomschakelaar van de EB-135 de stroom uit.**

Het weergavescherm van de EB-135 schoonmaken

Reinig het aanraakpaneel van de kopieermachine van de EB-135 met een zachte doek en isopropylalcohol of ethylalcohol. Gebruik nooit water of keton. Hierdoor kan het weergavescherm namelijk permanent worden beschadigd.

